

N.º 327 J. 19 de mayo de 1968 P. 100

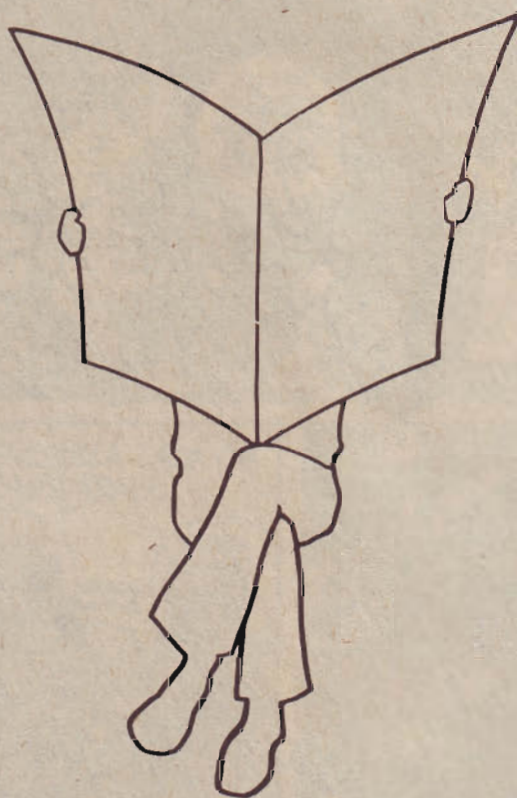
# Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana



PAZ UNILATERAL

**Detras  
está siempre  
una cabeza  
inteligente.**



**NUEVO**  
**Pueblo**

**La actualidad de la semana**

# Nuevo Pueblo

## La actualidad de la semana

Fundado en 1972. San José, Costa Rica, Centroamérica

Red social: Editorial Pueblo, S.A. Dirección: Avenida 8, Calle 11-13, Número 1157. Apartado postal 5271. Teléfono 23-38-81. San José, Costa Rica. Cuenta bancaria 39828-9, Banco Nacional de Costa Rica. Derechos reservados. Director: Javier Solís. Gerente: Margarita M. Keith. Jefe de sección editorial: Guillermo Arce. Redacción: Ana C. Rojas, Silvia Fernández, Reinaldo Carvallo. Fotografía: Gerardo Sandi. Arte: Ricardo Sánchez, José Parini, Hans J. Roeder. Publicidad: Jorge Videche, Marco Antonio Zeledón. Circulación: León González, Roberto Brenes. Composición: Fotocomposición Miriam Keith, Ltda. Se imprime en sistema offset en los talleres de Artes Gráficas de Centroamérica S.A. Tiraje regular: 10.000 ejemplares. Agencias de información: Acan-Efe; Eps, Ecumenical Press Service; Na, Noticias aliadas; Alai, Agence Latinoamericaine d'Information; Cilia, Centro Interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa. Compec; Centro Internacional de Información Latinoamericana. Tarifas de venta: El ejemplar: ₡1.00 Suscripción nacional: 12 meses (52 números) ₡150 (correo y embalaje pagado) Suscripción internacional: 6 meses (26 números) US\$30.00 12 meses (52 números) US\$45.00 (correo y embalaje pagado)

### INDICE

Actualidad- 5	18 -Editorial
Vivienda- 11	19 -Comentarios
Política- 12	20 -Ley
Trabajo- 13	21 -Internacionales
Tierra- 14	23 -Curiosidades
Centenario- 16	25 -Deportes



El escritor Quince Duncan mereció el premio a la mejor novela presentada en el certamen de la Editorial Costa Rica. Su obra *Final de calle* fue considerada la ganadora por el jurado integrado por Graciela Moreno, Gastón Gáinza y Fernando Durán.



Monseñor Román Arrieta

Monseñor Román Arrieta, Obispo de Maracay, fue nombrado Segundo Vicepresidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana, Celam. Con su elección es la segunda vez que Costa Rica está representada en la dirección del Celam. Antes de la reunión de Medellín en 1968, Monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós fue el Primer Vicepresidente de este organismo.

Alfonso López Trujillo, Arzobispo de Medellín, Colombia, fue electo Presidente y Luciano Cabral Duarte, Arzobispo de Aracaju, Brasil, fue designado Primer Vicepresidente.



Un estudio del Instituto de Tierras y Colonización revela que la presión sobre la tierra es en estos momentos de 10.410, es decir, de más de 50.000 familias costarricenses. Para satisfacer esa demanda, harían falta unas 165.351 hectáreas de tierra que quieren hacerse de un terreno cultivable. Pero el Itco sólo tiene 14.703 hectáreas, es decir, que sólo podrá responder al 8 por ciento

de la demanda. En otras palabras, el Itco no podrá solucionar el problema de la presión actual de los campesinos sin tierra que quieren hacerse de un terreno y ponerlo a producir.

Estas revelaciones cobran especial relieve en momentos en que el Presidente Carazo clama por un mayor desarrollo de la agricultura y en que el aumento de los precios del petróleo amenaza con agudizar nuestra crisis económica hasta situaciones de emergencia.

La situación, por supuesto, no es nueva. Nosotros venimos denunciándola desde hace años y en esta misma columna la hemos comentado muchas veces. Pero ahora se presenta como un reto especialmente apremiante ante el presente gobierno.

No habrá verdadero desarrollo nacional sin una agricultura altamente productiva y esa producción no se dará sin una decisión política sobre la distribución de la tierra. Este quizá, más que los precios del petróleo, va a constituir el talón de Aquiles del gobierno de Carazo.

La definición que el país está esperando del gobierno para saber que camina y hacia dónde debería producirse en ese campo. El gobierno lo sabe. Resta por saberse si la tomará pronto u oportunamente.

Esta decisión no podrá ser tomada sin tocar los intereses de los acaparadores de tierras y los latifundistas que mantienen la tierra ociosa esperando la subida de sus precios; o los que por incapacidad o deseo de ganancias fáciles y rápidas la mantienen a niveles muy bajos de explotación.

No es ocioso, ante este problema, volver la mirada hacia lo que está pasando en otros países de Centroamérica. El detonante allí es la tierra.

Se dice que hay falta de tierra, pero en realidad lo que sucede es que a unos pocos les sobra y la siguen concentrando en sus manos.

El momento presente es propicio para medidas en ese campo. Ojalá no sea demasiado tarde cuando se tomen. ■

## Cartas al editor

### Contra Liberación

»El Partido Liberación Nacional siempre será el último refugio de la oligarquía y el imperialismo. Por lo tanto es el enemigo número uno del pueblo trabajador que aspira a tomar el poder político. Es el enemigo mayor, e inventible para los partidos del progreso social coaligados o no.

Entonces para estos partidos es válida la alianza con los enemigos menores, los que sí son vencibles, con miras a neutralizar al partido Liberación Nacional. Conseguido este objetivo la alianza se revierte, y se torna factible el poder político para los trabajadores.

Es la vieja carta resabida pero que todos se juegan, confiando en que al final no serán ellos los eliminados. Se exige al dirigente socialista un estómago de hierro para resistir al lado a su enemigo natural, y la incompreensión de los que lo llamarán traidor. Además debe tener poder aglutinante en el momento de vencer a los enemigos menores. No hacerlo es que Liberación Nacional sobreviva y nos atrape en su frustrante reformismo que sólo puede conducir al fascismo. El reformismo lleva al fascismo porque las mejoras se le imponen al pueblo, sin que sean producto de su lucha, y menos de la conciencia de sus derechos. Así el pueblo permanece en la inconciencia, dispuesto a recibir lo que le den, y a considerar que lo que recibe es todo lo que merece. Aignaciones Familiares es el ejemplo clásico. Es el socialismo de arriba para abajo. Es el fascismo. Es el nacional socialismo. «

Salvador Moreno Jiménez.

### Investigación y participación es Limón Joven

»En la columna «Cartas al Editor», del No. 322, apareció una nota firmada por el señor Dagoberto Mendoza M. en la que vierte una serie de conceptos equivocados sobre nuestro «Proyecto Limón Joven».

La mejor respuesta a esta equivocada manera de ver nuestra actividad la pueden dar las comunidades y las organizaciones que participaron, no en «charangas, chismes, escándalos y vicios», sino en auténticas manifestaciones culturales y deportivas.

Que en Guápiles, en Jiménez, en Guácimo y en Siquirres se pregunte a los atletas, a los comités de deportes, al padre Robert Evans, a los miembros del Conjunto de Danzas Antiguas Antillas de Siquirres y en fin a todos los que nos dispensaron ayuda y participaron para analizar su realidad y encontrar soluciones a la problemática comunal, si fue «charanga y vacilón» lo que ellos gustosa y libremente organizaron.

Porque Limón Joven significa precisamente investigación y participación. Investigación, porque en los foros con la comunidad conocimos y analizamos una serie de problemas y expectativas, lo que nos permitió elaborar una programación adecuada que trata de satisfacer las necesidades de la Región Atlántica en lo relativo al sector juvenil: «Esto si es Limón Joven».

Participación, porque fueron las propias comunidades las que levantaron y llevaron la bandera de la organización, en el más amplio sentido de la palabra, actuando libre y organizadamente en las actividades tanto culturales como deportivas en forma solidaria y fraternal: «Esto también es Limón Joven».

Porque como lo dice el mismo proyecto: «Con el objeto de lograr la integración,

la participación y el desarrollo de las habilidades, en el campo cultural y deportivo de los jóvenes de la Región Atlántica de manera cuantitativa y cualitativa...», el Movimiento Nacional de Juventudes, la Dirección General de Juventudes y la Dirección de Educación Física y Deportes, acorde con la problemática, idiosincracia y costumbres de los habitantes de la Región Atlántica, realizarán esfuerzos conjuntos, para que sus programas y proyectos, contando con la valiosa participación de las comunidades en su análisis y ejecución, alcancen sus altos objetivos contenidos en su función de promoción humana.

Nuestra respuesta obedece al respeto que debemos a las comunidades y a todos en quienes este país tiene cifradas sus esperanzas de un futuro mejor. «

Ana Heitmann Ardón  
Directora General  
Movimiento Nacional de Juventudes ■



### Standard contamina aguas

»Después de un atento saludo, hago ante usted la denuncia de la ignominia que está haciendo la compañía transnacional Standard Fruit Co.

al contaminar las aguas del importante río La Estrella.

Este río es utilizado como drenaje de las sustancias químicas que se ocupan en el lavado del banano, así como para tirar gran parte del banano que se desecha.

No conforme con lo anterior, las edificaciones dedicadas a los jefes, conocidas como La Loma, sita en Pandora Oeste, echan las aguas negras al caudal del río que es muy importante para nosotros. Los vecinos de los caseríos situados a la vera de este río, no pueden utilizar sus aguas; entre esas poblaciones tenemos las de Pandora Este, Piedmond, El Porvenir, Togrub, Penhurt y Bonifacio, siendo afectados un total aproximado de 7.000 habitantes.

Es paradójico ver como una modesta persona que se dedica a la carnicería si fue amenazada por contaminar el río. Y a pesar de que constantemente la zona es visitada por personeros, tanto de Salubridad, como del Ice y del Snaa, ninguno ha tomado cartas en el problema para poner coto a esto.

Personalmente lo invito para que, ya sea usted o cualquier miembro de su plantilla, se haga presente en esta comunidad, para que redacte un artículo en la propia fuente.

En estos días la sequía ha golpeado a la provincia de Limón. En nuestro caserío contamos con un deficiente acueducto, pese a que la mayoría son trabajadores de Fecosa, no tenemos el líquido necesario para la higiene de nuestros hogares. El río nos pasa, de nuestras casas, a escasos cien metros y no podemos utilizar esas aguas para bañarnos, porque estaríamos propensos a quedar con alguna infección dermatológica, y mucho menos a tomarla porque es su contaminación que no es bebible.

Ustedes son la única esperanza que nos queda para que se subsane este problema. «

Ulises Barrios Acevedo ■



En el Medio Oriente:

# Tratado de paz es unilateral

*No hay solución a la inseguridad palestina y recrudece lucha por el petróleo*

Para Estados Unidos, interesado en lograr la estabilidad del Medio Oriente, con el fin de asegurar su suministro de petróleo y evitar que la región sea utilizada como un «eslabón frágil» por la Unión Soviética, la firma del tratado de paz egipcio-israelí, realizada la semana tras anterior, representa un importante triunfo diplomático. Para el Presidente Carter constituía una prueba de fuego, en la que había arriesgado todo su prestigio, sobre todo después de los fracasos en política exterior en el caso de Irán, que provocó las críticas más duras hacia su administración de parte de la oposición republicana y una pérdida creciente de su popularidad. Los opositores lo acusaron de carecer de una verdadera política exterior. Sin embargo, con esa firma Carter allanó aún más el ca-

mino para su probable reelección en las elecciones de 1980.

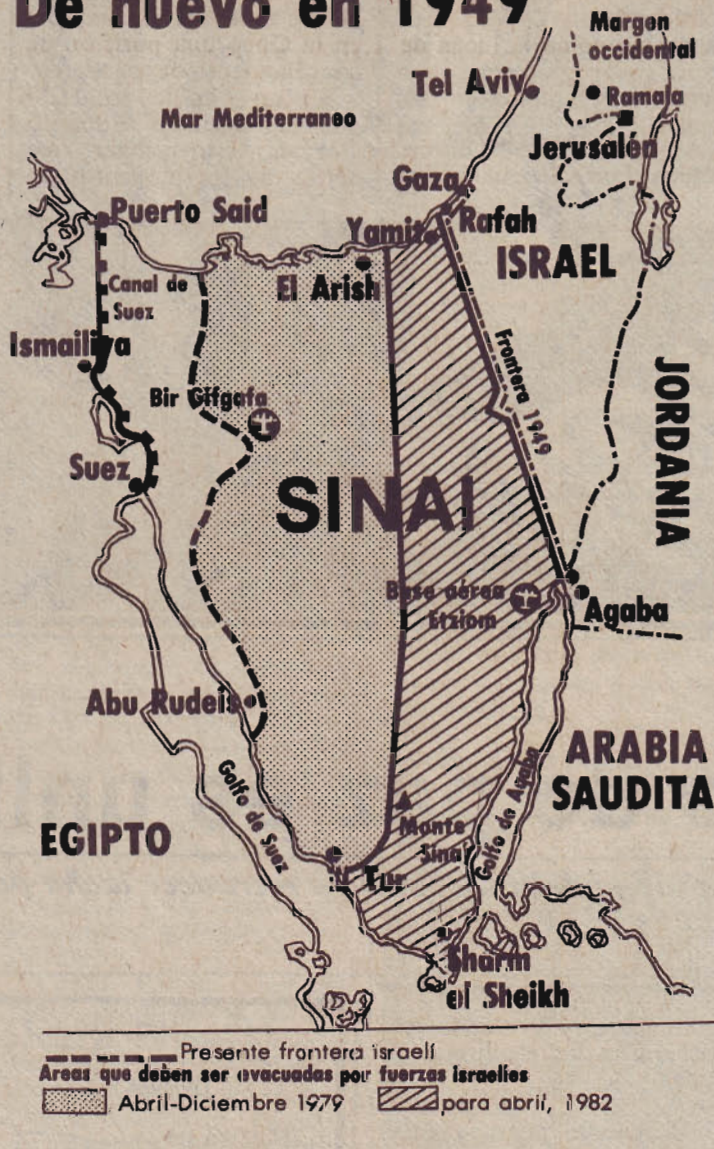
El acuerdo, por otra parte, ha sido ampliamente respaldado por todos los países de Europa Occidental, cuando el liderazgo norteamericano empezaba a declinar incluso para esos gobiernos.

Para los Estados Unidos el problema capital lo constituye el asunto del petróleo, precios y suministros, y no tanto así la paz y mucho menos la cuestión palestina.

Con un olfato muy sensible para los hidrocarburos, el Presidente norteamericano viajó al Medio Oriente con una agenda que tenía el nombre de la paz, pero cuyo fondo era el petróleo y la preocupación geopolítica en esa conflictiva y potencialmente explosiva zona del mundo. Con la pérdida del control



## De nuevo en 1949



más la retirada de Israel. En éstos se establece que Estados Unidos le dará una garantía a Israel de no menos de \$4 billones para que financie la evacuación. Esta suma cubriría también los costos para construir tres nuevas bases aéreas. Además, le promete igualmente \$2 billones anuales en asistencia militar y \$1 billón —también anual— en ayuda económica. De esta forma, Israel recibirá en el lapso de estos tres años \$13 billones (\$13.000.000.000.000). Una suma similar deberá darle Estados Unidos a Egipto por concepto de ayuda militar, préstamos y subsidios no determinados. Esto, en suma, le costará al primero alrededor de \$25 billones.

Además, aunque inicialmente Israel había exigido la seguridad del suministro de petróleo por parte de Egipto como un requisito para la aceptación del tratado, finalmente aceptó la promesa de 15 años de suministro del crudo que le daría ya no Egipto sino el propio Estados Unidos.

### El problema árabe

El hecho de que el tratado no soluciona el problema árabe salta a la vista con la oposición que a éste han manifestado —aunque de diversas formas— todos los países árabes a excepción de Egipto. Arabia Saudita, el único que se había mantenido en silencio —especialmente por sus vínculos con los Estados Unidos y porque Egipto ha sido el mejor protector de ese país— aunque no ha afirmado que romperá con Sadat ni que formara parte del boicot económico y político que planea la Liga Árabe, tampoco ha dicho estar de acuerdo con el tratado. Recientemente, el príncipe Fahd de Arabia Saudita, manifestó a un corresponsal norteamericano que: «nosotros naturalmente deploramos las iniciativas separatistas que hacen peligrar la estabilidad de la región haciendo que las personas en el centro de

norteamericano del Irán, los Estados Unidos no sólo perdieron la seguridad de los suministros siempre bien logrados con el complaciente Sha Reza Pahlevi, sino también uno de los ejércitos más poderosos y mejor equipados de toda el área, con lo que se desarticuló ostensiblemente el equilibrio de fuerzas que eventualmente favorece la maniobra soviética.

Sin embargo, si bien este tratado es considerado como un triunfo diplomático de Carter, es en realidad un acuerdo que todavía contiene graves contradicciones. Esto por cuanto el problema del mundo árabe, en sus diversas caras, no tiene —con lo estipulado— ni la posibilidad ni la oportunidad de llegar a una solución. A lo sumo, éste ofrece condiciones para que se logre una paz relativa entre los dos países de la región que participaron del acuerdo: Israel y Egipto. Pero esto, no obstante, todavía es cuestionado por cuanto en el lapso de tres años, fecha límite para que Israel devuelva a Egipto el territorio completo de la península de Sinaí, pueden presentarse circunstancias —sobre todo por parte de la oposición palestina— que impidan este objetivo. Existe, pues, el peligro de que se interrumpa la realización del acuerdo y se vuelve a las disputas que durante 30 años han tenido estos dos países.

### El acuerdo

Varios son los puntos principales considerados como positivos para la consecución de la paz egipcio-israelí.

En primer lugar está la retirada por etapas que Israel deberá realizar en la península del Sinaí. Este territorio, a través de las cuatro guerras que se han dado después de la creación del Estado Judío en 1948, fue tomado progresivamente por este último. En el tratado se estipula que Israel deberá iniciar sus primeras retiradas a principios de abril de 1979 y, en los primeros días de mayo se tendrán que empezar con-

versaciones para crear las instituciones semi-autónomas de gobierno para los palestinos.

El proceso de devolución del Sinaí tendrá una primera etapa de 180 días —hasta diciembre de 1979 como máximo— en donde Israel deberá ya haber desocupado casi la mitad del territorio (hasta las ciudades de El Arish al norte y El Tur al sur). Posteriormente, para abril de 1982 —tres años a partir de la firma— se deberá haber evacuado el resto de la península, así como la base naval de Sharm-el-Sheik, al sur, y las tres grandes bases aéreas en el área. Deberá

además retirar sus establecimientos en las regiones de El Arish y Rafah y la ciudad de Yamit.

Con respecto a la autonomía de los palestinos, el tratado establece que en enero de 1980 ya deben de estar creadas las instituciones para sus gobiernos semi-autónomos y, en abril de 1985 debe iniciarse la discusión para asegurar pleno derecho a los palestinos de la región de Gaza y del margen occidental de Jordania.

Por otro lado, al acuerdo le fueron agregados —en calidad de «documento de entendimiento»— algunos anexos que podrían asegurar

problema se sientan más desesperadas de lo que ya están. Los palestinos han estado esperando treinta años para la recuperación de sus derechos. Un tratado de paz realizado en forma separada entre Egipto e Israel, siento que hará estallar convulsiones en la región».

El problema que dentro del mundo árabe es el crucial en estos momentos es pues, la situación palestina que, por otro lado, aumentará su oposición al tratado y posiblemente traerá más conflictos. A pesar de los intentos que en éste se hacen para buscar la autonomía de estos grupos en la región del Sinaí, en Gaza y en la margen occidental de Jordania, Chip, como por el resto de países árabes, ineficaces pues no aseguran una verdadera independencia para los mismos. Los gobiernos semi-autónomos que se pretenden crear siempre estarán subordinados a Israel.

Por otro lado, el hecho de que aún no se tenga claro cuál es este tipo de gobierno semi-autónomo, agrava más la situación. En Israel, por ejemplo, el punto ha sido uno de los problemas que más discrepancias ha tenido dentro de las discusiones entre los diferentes grupos políticos.

Por otro lado, muchos de los 440.000 palestinos que habitan la región de Gaza —quienes han estado en constantes manifestaciones en los últimos días— opinan que la promesa israelí de otorgarles plena autonomía en el lapso de cinco años es una forma de retener la ocupación permanente de este país en esa región. No hay seguridad real para los 3.000.000 de palestinos que viven refugiados como pájaras.

Pero esta no es la única contradicción que se presenta en el área. La inestabilidad que se ha dado en estos países, aunque aparentemente se deriva de la lucha palestina por sus derechos y de la actividad terrorista y guerrillera de la Olp y de su

líder Yasser Arafat, también es consecuencia de problemas económicos, sociales y políticos dentro de cada país, así mismo como la lucha de las dos superpotencias por lograr la hegemonía en esa zona.

A pesar de que los árabes poseen el petróleo, el cual ha

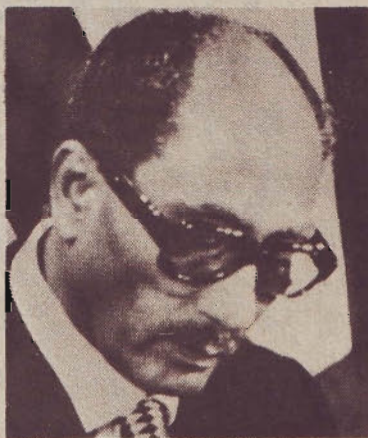
el más rico de todos, está en mejores condiciones que el resto de los países, razón por la que generalmente sostiene en la Opep una posición de congelamiento de aumentos.

En un estudio realizado por el ingeniero Eduardo Doryan, éste señala que detrás de los aumentos de

mundo, también se beneficia desde dos puntos de vista. Por un lado, porque se ejerce presión sobre la industria de occidente que podría debilitarla y, por otro lado, porque le sirve para reorganizar su mercado de energía. Esta es otra razón, pues, por la que Irak, Siria y Lybia —quienes tienen mayor relación con la Unión Soviética— son los que ejercen más presión para los aumentos de petróleo.

La semana pasada, los nueve países integrantes de la Opep se reunieron en Ginebra y establecieron un nuevo aumento de un 9% para el crudo. Sin embargo, se autorizó que los países podrían subir individualmente ese precio. Dentro de estos últimos están Libia, Irak, Venezuela, Argelia e Irán.

La región, a pesar del tratado no parece obtener la estabilidad necesaria, que, además, en estos momentos está atravesando un conflicto armado entre Yemen del Norte y Yemen del Sur, países situados al sur de Arabia Saudita.



Carter

Sadat

Begin

Arafat  
(derecha) Fahd

presentado grandes aumentos en los últimos años, es prácticamente el único producto de exportación de la mayoría de estos países. Por tanto, el mercado entre ellos es poco y su dependencia de los países desarrollados está subordinada a las alzas de los productos de importación. Esta es una de las razones por lo que Irak, Lybia y Siria —considerados como los países más radicales de la región— son los que dentro de la Organización de países exportadores de petróleo, Opep, siempre proponen —junto con Venezuela— los más altos aumentos. Por su lado, Arabia Saudita, que es

petróleo se deben analizar varios factores. En primer lugar —dice— la devaluación del dólar junto con las fluctuaciones del oro y el deterioro en los términos del intercambio, ha significado que para la mayoría de los árabes, la suma de \$6 en 1973 equivala aproximadamente a \$16 en 1979. Además, afirma que los aumentos son una forma de presión utilizada como arma política. Por otro lado, señaló la contradicción existente en el hecho de que al mismo tiempo de que las trasnacionales se benefician con los aumentos, la Unión Soviética, que es el primer productor de petróleo en el

El triunfo diplomático de Carter, logrado a un precio billonario y, supuestamente, bajo serias amenazas y presiones para los países signatarios, es considerado con justificado pesimismo en diversas capitales, básicamente por su vulnerabilidad. Por lo tanto, el peligro de una guerra se ha descartado al comprometer en la paz separada a Egipto y con él, al único ejército medianamente capaz de enfrentar a las fuerzas militares israelíes. Pero en todo caso, los Estados Unidos no tienen ninguna seguridad de que no surja un «nuevo Irán» en algún país árabe. ■

## Entran a funcionar subcomisarias

### *Nuevo personal y equipo para la vigilancia o la militarización*

En el ambiente saturado por las denuncias de distintos sectores sociales y políticos, sobre el peligro de un proceso de militarización y armamentismo que se está desarrollando en el país, la Fuerza Pública pondrá próximamente en funcionamiento el programa de subcomisarias. Dicho proyecto fue elaborado por la anterior administración del Presidente Daniel Oduber.

Si bien el proyecto se ha justificado en una racionalización de la Fuerza Pública, sus recursos y funciones, y en base al crecimiento de la delincuencia, no se descarta que ese sistema permitirá una mayor capacidad represiva y de control no sólo contra la delincuencia sino también contra las comunidades. Al respecto algunos sostienen que esa fue su concepción original que bien podría constituir un paso más avanzado de la militarización, en caso de que las comisarias acentúen su actitud militar en detrimento de la civilidad que ordena la Constitución.

Cerca de 1.150 guardias civiles serán distribuidos en todos los cantones y distritos centrales de San José.

Se crearán para ellos, subcomisarias en los distritos centrales de San José y en los cantones circunvecinos, y se desplazarán a los guardias rurales a regiones netamente rurales a realizar otras labores menores.

Este proyecto que está llevando a cabo el Ministerio de Seguridad Pública, pondrá en la calle a 1.150 guardias civiles debidamente entrenados y bajo «otra perspectiva de seguridad».

Para tal efecto, se ha iniciado un proceso de enlistamiento de ese número de personas que serán utilizadas para ese plan.

El señor Fernando Muñoz,

director de la Guardia Civil, comentó que este movimiento, al contrario de un proceso de militarización, responde a estudios socio económicos de las deferentes regiones de San José.

Aseguró que de acuerdo con estos estudios, existen pautas de conducta delictiva, que relacionan los cantones circunvecinos a San José con las situaciones de delincuencia y accidentes que se presentan en el mismo centro de la capital.

Dijo que esta reorganización de la fuerza pública responde a todos esos estudios, los cuales dan como resultado la necesidad de adecuar mejor a la guardia civil, tanto en número como en calidad.

De tal forma que se crearán en los diferentes cantones de San José subcomisarias con personal suficiente para abarcar el área asignada.

Cada subcomisaría que está bajo el mando de una de las cuatro comisarias existentes, tendrá un personal especializado en las diferentes ramas. Habrá funcionarios de tránsito, de investigaciones judiciales, de narcóticos, etc. Muñoz aseguró, «que se trabajará al estilo norteamericano».

Dijo que cada subcomisaría aportará cerca de 25 hombres a pie, con equipo de comunicación que estará conectado tanto con la subcomisaría a que pertenece, como con las comisarias y las radio patrullas que circulan por las calles.

Existen a la disposición de este proyecto 100 walkie talkies, 150 unidades de radio patrullas distribuidas de acuerdo con las necesidades de la región.

En el sector central estarán

distribuidas 73 patrullas, que se alejarán de ese sector en las horas pico de congestiónamiento y el resto de San José estará cubierto por las otras patrullas.

### *Reclutamiento*

Para realizar semejante operación, se han reclutado 1.150 personas de diferentes partidos políticos, según lo expresó el señor Muñoz.



*Coronel Fernando Muñoz, director de Guardia Civil*

El único requisito, dijo, es que hayan aprobado la secundaria, con lo que se pretende un mejor nivel intelectual de la guardia y mejorar la calidad humana.

Con esto se quiere que las principales funciones de mando estén a cargo de profesionales, y no de empíricos. Expresó que habrá cargos tales como psicólogos, sociólogos, psiquiatras, trabajadores sociales, abogados, etc.

Con el nuevo personal se pretende también evitar el congestionamiento de deteni-

dos en las diferentes cárceles y aportar mejor ayuda jurídica a las personas detenidas, según el funcionario.

Se estima que el costo por persona para el plan es de dos mil colones por persona, quienes tendrán un adecuado adiestramiento.

Aseguró que ninguna comisaría alojará ni alimentará a ningún guardia, por el contrario, estos trabajarán turnos de ocho horas y luego se irán a sus casa.

### *Guardias rurales*

Los guardias rurales por su parte, serán desplazados a regiones eminentemente rurales a desempeñar otras activi-

dades en coordinación con instituciones estatales.

Muñoz señaló que entre otras funciones, los guardias rurales desempeñarán la elaboración de un censo forestal en coordinación con el Ministerio de Agricultura y Ganadería, con el cual se podrán determinar el tipo de vegetación que existe en nuestro país.

Aseguró asimismo, que si el personal absolutamente necesario permanecerá en las funciones que actualmente realizan, el resto será trasladado a las regiones debidamente señaladas. ■



Nuevos aumentos?

# Hay incertidumbres en los consumidores

*Escasea la sal, la manteca, la mantequilla*

El mercado costarricense se encuentra sujeto a los vaivenes de la crisis económica, que si bien no se ha manifestado con toda intensidad, vienen de manera aguda los sectores de menos ingresos económicos.

Existe gran incertidumbre entre los consumidores, que presienten que los productos básicos seguirán escaseando, escondidos por los productores y aumentando de precio, mientras que los salarios cada vez alcanzan para comprar menos.

La sal que es un producto insustituible y de consumo masivo, escaseó en los últimos días, porque los salineros retuvieron la distribución a la espera de obtener un mejor precio. La sal aumentó en pocos años de ₡0.25 la libra a ₡1.65.

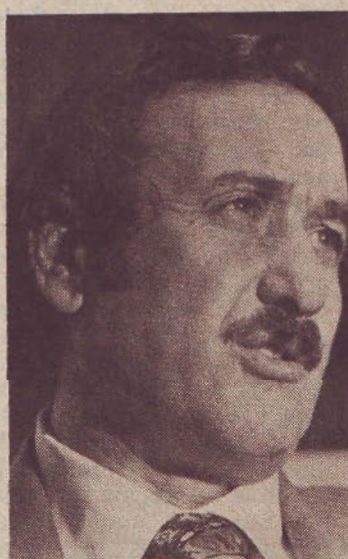
Algunos comerciantes comentaron que ante la posible escasez de sal, las amas de casa se fueron a los supermercados y se llevaron para sus casas hasta cuatro y cinco libras del producto, lo que ocasionó el agotamiento de la sal, ya que la demanda se triplicó.

En los últimos días ha faltado en los negocios comerciales la manteca y la mantequilla y con el racionamiento eléctrico aumentó el consumo de atún, queso, mortadela, natilla y otros alimentos que no necesitan cocción. Algunas amas de casa dijeron que los días que no hay luz, el gasto se eleva por el consumo de enlatados.

El tomate que estuvo a precios altísimos, debido a que gran parte de la cosecha se perdió por los temporales de fin de invierno, bajó considerablemente. Sin embargo ha vuelto a aumentar de precio, ya que en algunos establecimientos se cobra a ₡6

el kilo y costaba hace pocas semanas de muchas personas, y como se sabe el pollo tiene un alto valor nutritivo superior al de la carne de res.

Este año, según se informó, no se importarán huevos, aunque sí pollo de engorde, ya que en los próximos días ingresarán dos embarques con ciento veinte mil.



semanas no más de ₡4 el kilo. Los vendedores ambulantes están cobrando por el tomate ₡2 kilo, pero no de la mejor calidad. Los aguacates están por las nubes, de buena apariencia cuestan hasta ₡10 y los que se remaduran y son pequeños se consiguen entre ₡5 y ₡3. Los limones ácidos están en el mercado central a ₡1.75 cada uno.

Algunos comerciantes señalaron que aunque la demanda de huevos es muy grande en todo el país, se ha visto disminuida por el consumo de aguacate, lo que ocurre casi siempre en la época de producción de esta fruta.

Fuentes fidedignas dijeron que una de las causas del aumento de precio de la carne de pollo es la alta demanda. Un pollo no se consigue en menos de ₡25 de tamaño pequeño y los grandes superan los ₡30. Lógicamente estos precios no están al al-

Por otra parte, el Ministerio de Economía, Industria y Comercio, ha cedido en sus políticas de protección al consumidor y a varios meses de creadas las plazas de inspectores de precios, su actividad ha sido muy poca, según opinan los mismos pulperos.

La modalidad de las ferias de agricultores que organiza este Ministerio hizo que los venteros del mercado de mayoreo vieran reducidas sus ventas. El Meic, a través de su viceministro, denunció que el mercado de mayoreo está dominado por los intermediarios, con el visto bueno de la Municipalidad de San José.

Ambas instituciones están enfrentadas en sus políticas de precios. Cuando hay feria agrícola en Zapote en el mercado de mayoreo bajan los precios de frutas, verduras y legumbres de una manera estruendosa, por ejemplo un kilo de tomate fresco y grande cuesta los domingos de feria, ₡1.50 en el mayoreo.

De esta competencia quienes salen beneficiados son los consumidores, aunque solamente los del área urbana pueden disfrutar de estos precios, ya que en las zonas rurales la especulación es aún mayor. ■



El Ministerio de Economía, Industria y Comercio y la Municipalidad de San José están enfrentados en sus políticas de precios

## Se destruyen 60.000 hectáreas de bosque al año

*En la conferencia conservacionista no se señaló el problema*

Como una posición totalmente apartada de la verdad, calificaron jóvenes de la Asociación de Estudiantes de Biología de la Universidad de Costa Rica, la actitud que los delegados costarricenses mantuvieron en la recién celebrada Segunda Conferencia de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de la Flora y la Fauna Silvestre.

Consideran que decir que «Costa Rica es un país modelo de conservación de sus recursos naturales» es una falsedad y una ofensa, para el pueblo de nuestro país, para ellos como estudiantes y para los visitantes a la conferencia.

Los jóvenes señalaron que a pesar de que el gobierno se ha propuesto un plan de reforestación —que además consideran reforestación de potrero y no de bosque— el hecho es que en el país la destrucción forestal se está realizando a un ritmo de 60.000 hectáreas por año, lo que influye tanto en la desaparición de las aguas como de la fertilidad de los suelos y con mayor rapidez en la fauna silvestre y las bellezas escénicas.

Con respecto a la política que actualmente lleva el gobierno, manifestaron su oposición por considerar que no apunta hacia el verdadero problema que es evitar la explotación de los bosques. «Por más que se reforeste es imposible recuperar las 60.000 hectáreas que se destruyen anualmente», puntualizaron. La posición que defienden es la reestructuración y tecnificación de la Dirección Forestal que no cuenta con criterios técnicos y que además se ve imposibilitada de cumplir la Ley Forestal.

Otra de sus quejas se refiere tanto al hecho de que ellos, en su calidad de estudiantes de Biología, no fueron invitados a la conferencia, como a que los asignados para representar a Costa Rica no fueron los más dignos del cargo.

Finalmente señalaron que la reunión —realizada en San José durante las últimas dos semanas y con representantes de varios países africanos así como de otros continentes— es una actividad necesaria aunque lamentablemente se evita en muchos casos ir al grano del problema. ■

*El presidente de los estudiantes de biología manifestó su indignación ante la discriminación que en la reunión sobre comercialización de la fauna y flora silvestre se realizó contra ellos al no invitarlos. Agregó que no es justo afirmar que Costa Rica es un ejemplo en el tratamiento a este problema.*

## Más cuestionamientos a la censura

*Lopez Calleja: »si hubiera educación en el lenguaje de la imagen no haría falta censura«*

La censura en Costa Rica, cuyas acciones y existencia se han cuestionado desde diferentes puntos de vista, ha sido objeto últimamente, al igual que a lo largo de sus labores, de diversas apelaciones en contra de sus fallos.

Según afirman algunos abogados y empresarios de cine, una gran cantidad de películas que han sido prohibidas por la Oficina, finalmente en algunos casos se han permitido por decisión del Tribunal después de la apelación.

Esta institución actualmente está compuesta por la Oficina de Censura —como primera instancia—, el Tribunal de Censura —como segunda instancia— y la Inspección de Censura, como ente encargado de vigilar el cumplimiento de los fallos. La Oficina la forman 6 miembros, en el Tribunal hay 5 y en la Inspección son: seis por San José, uno en cada provincia y en los cantones se encarga la Guardia Rural.

Sin embargo, según afirmó el director de esta oficina, licenciado Antonio Bastida, las divergencias siempre existen y es la razón precisamente por la cual se dan dos instancias. Pero, no negó que actualmente el Tribunal descarta algunos de sus fallos, aunque en otros casos los apoya.

Con respecto a la existencia misma de la censura el licenciado Bastida afirmó que es necesaria porque entonces «¿para qué la policía y para qué inspectores de tránsito? Uno tiene que obedecer a la autoridad».

La posición de quienes han realizado apelaciones diverge en algunos puntos. Unos devienen circunstancias novedosas, artísticas o ideológicas

y otros meramente comerciales. No obstante, es criterio casi generalizado que si en el país circulan libremente periódicos como «Extra» y cantidad de revistas pornográficas, ¿por qué entonces no se permiten algunas películas que califican de pornográficas y atentadoras a las normas comúnmente aceptadas por la sociedad —como especifica la censura en algunos de sus fallos?

Sostienen, además, que en cierto modo ir al cine es un acto menos involuntario que el sometimiento a este tipo de periódicos, algunas revistas y a la serie de insinuaciones presentadas diariamente en la publicidad, tanto mediante la televisión como la prensa.

Por su parte, el licenciado Alfredo López-Calleja, miembro de la Oficina en cuestión, afirmó que: «la censura existe como un paliativo, como un parche poroso para enfrentar las influencias del cine, la televisión y las revistas ilustradas, ante un descuido absoluto del Estado con respecto a un nuevo tipo de lenguaje al que nos vemos cada vez más expuestos y que es, precisamente, el lenguaje de la imagen». Señaló luego que en el sistema educativo de nuestro país nos vemos abocados al estudio del lenguaje escrito, descuidando por completo el de la imagen. Y, en este sentido —dijo— estamos muy atrasados con respecto a otros países. «Si la población tuviera más experiencia en este tipo de lenguaje que le facilitaría el discernimiento de los mensajes, no habría necesidad alguna de la existencia de la censura», manifestó.

En estos momentos la Oficina de Censura dedica un

*pas a pag. 28*



# Déficit de vivienda aumenta cada año

*Sin un plan de vivienda global proliferarán los »Nietos de Carazo«*

*En 22 años el Invu ha construido 33.513 viviendas y junto a una decena de instituciones resolvió, a 1976, 63.495 casos. El déficit actual aproximado de viviendas es de 200.000*

El precarismo urbano y rural de la vivienda en los últimos años ha aumentado de manera considerable, a consecuencia de la ineficiencia de las instituciones encargadas de resolver este problema.

Recientemente doscientas familias tomaron un lote en los alrededores de la Ciudadela 15 de Setiembre, y formaron una ciudadela de tugurios, que los mismos habitantes bautizaron con el nombre »Nietos de Carazo«. En los bajos del Barrio Tournon cincuenta familias, con menos suerte que los anteriores, no han logrado abrir los oídos del gobierno.

En Limón, más de quinientas familias invadieron terrenos de la Diversified Development a la espera de construir casas modestas. En otras comunidades se están organizando grupos de más de doscientas familias, que de no contar con una pronta solución a su problema de vivienda están dispuestas a invadir terrenos que »ya tenemos vistos«, manifiestan.

Según los datos del número de casas construidas y el alto déficit existente que aumenta cada año, en los próximos meses surgirán focos de »precaristas de la vivienda« si no se echa a andar un plan eficiente, que elimine el derroche de recursos, abarate los costos de construcción, canalice el potencial de los estudiantes de arquitectu-

ra e ingeniería de la Universidad para diseñar casas y elaborar proyectos urbanizados res a bajo costo.

Por otra parte, se le critica al Invu su mentalidad comercial y no de solución a los problemas que implican muchas familias, ya que sólo están resolviendo parcialmente la situación habitacional de personas que perciben de salario de ₡2000 en adelante, con cuotas mensuales e intereses cada vez más elevados, marginándose a personas de ingresos bajos.

## *Se amplía cinturón de tugurios*

Conforme se agrava la situación de carestía, desempleo y concentración de la tierra que estimula la migración del campo a la ciudad, crece también el número de tugurios y la posesión en precario de vecinos que se unen para construir un lugar donde guarecerse, aunque no cumplan con las necesidades mínimas.

Sin sanitarios, sin agua y sin ninguna comodidad para una vida modesta, los pobladores de las márgenes de ríos, enfrentan además de los peligros del invierno, el olor a cloacas que contaminan los ríos de Costa Rica y afectan la salud.

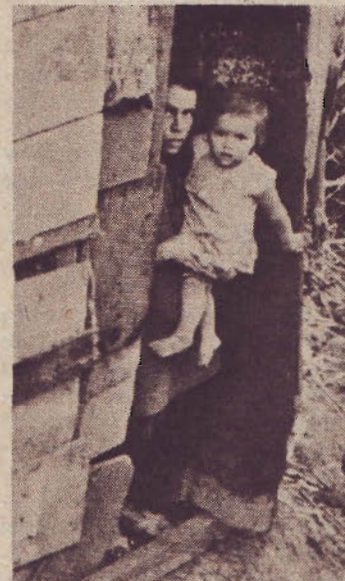
»Nos han hecho estudios, pero nunca nos han resuelto el problema«, comentan los vecinos de orillas de río. Indican que además el Invu cobra cuotas que no pueden pagar y que si viven en esos lugares tan insalubres es por no pagar alquiler, pues los sueldos, cuando logran obtenerlos, apenas les alcanza para medio comer.

## *No hay un plan de vivienda*

Los gobiernos de turno se han plegado a las institu-

ciones afines al problema de vivienda, sin una visión global de las necesidades de habitación de miles de costarricenses.

Sólo en 1970, hace casi una década, el déficit aproximado de vivienda era de 128,000 y cerca de cien mil de las existentes se encontraban en condiciones no aptas para ser habitadas.



*Los niños son los que padecen de peor manera la carencia de vivienda adecuada*

En un lapso de dieciséis años de 1955 a 1971, cuando el problema de vivienda aún no era tan agudo, se construyeron entre las instituciones Invu, Ins y la Caja del Seguro únicamente 35,513, cuando para esos años el ritmo de crecimiento de la necesidad de vivienda era de cinco mil casas por año, y esas instituciones juntas no hicieron frente más que a la mitad de la demanda anual.

En este proceso de aliviar sin detener el mal, no hubo un plan de reforestación que produjera madera para la construcción de casas baratas.

Las instituciones estatales

no construyeron multifamiliares que aliviara en forma masiva y rápida el problema de la vivienda, sino que empezaron a proliferar los multifamiliares de empresas privadas, que según criterio de entendidos son verdaderos tugurios con fachada alegre. No hubo un control estatal en este tipo de construcciones, así como en la fijación del precio del alquiler.

A esta ausencia de políticas bien orientadas se sumó la falta de planificación urbana, la construcción de casas muy unidas y con poco patio, que no permiten el desarrollo normal de una familia.

Actualmente el déficit de la vivienda es de 200,000 casas aproximadamente y la demanda actual crece en veinte mil viviendas anuales. Sin embargo, la institución estatal más llamada a resolver el déficit que es el Invu, ha resuelto únicamente en 1973 mil ochocientos ochenta y dos (1882); en 1974 mil trescientos sesenta y ocho (1368); en 1975 mil trescientas treinta y cuatro (1334); en 1976 tres mil ochocientos ochenta y dos (3882); en 1977 tres mil doscientas setenta y nueve (3279) y en 1978 mil cuatrocientas noventa y una viviendas (1491).

En total de soluciones habitacionales de 1955 a 1978, incluyendo préstamos y construcciones, el Invu aporta según sus propios datos la cifra de 33,747.

A estos datos hay que agregar que los préstamos de la Caja del Seguro Social, fueron para construcciones de más de quinientos mil colones y que los bancos no prestaron ni respaldaron operaciones de gente que no tuviera recursos que garanticen los pagos a esas instituciones.

Las empresas urbanizadas tampoco están en capacidad de mermar la crisis habitacional de los sectores de bajos ingresos, ya que sus primas son muy elevadas al igual que las cuotas e intereses, además de que la calidad de la construcción no es óptima. ■

# Madrigal Nieto seguirá en la presidencia

*No prosperaron planes de Oduber para elegir directorio*

Las expectativas por la elección del directorio se disipan aparentemente tras el anuncio de varios legisladores, en el sentido de que éste es un asunto resuelto.

El directorio se elige todos los primeros de mayo. Sin embargo para el próximo, las negociaciones empezaron varios meses antes y tuvieron enfascados a los diputados de todas las fracciones representadas en la Asamblea.

El diputado Andrés Jenkins afirmó que existe un consenso definitivo en los diputados de la Unidad, en torno a que sea don Rodrigo Madrigal Nieto, el que ocupe nuevamente el cargo de Presidente de la Asamblea Legislativa, a pesar de que éste manifestó que no aspira a la reelección.

La postulación de Ramón Aguilar Facio quedó desechada y según trascendió será el candidato al directorio de 1980, ante una eventual candidatura de don Rodrigo Madrigal Nieto a la Presidencia de la República por el partido Unidad.

## Participación de ex-presidentes

La participación en este asunto de los ex-presidentes Daniel Oduber y Mario Echandi fue revelada por el diputado Cerdas Cruz, quien aseguró que Oduber, jugándose la carta calderonista, y Echandi, ofreciendo al barzunismo, pretendían colocar un directorio con diputados de la Unidad, dividiendo desde su punto de vista a la coalición en el gobierno.

Según trascendió, el ex-presidente Oduber tuvo reuniones con el canciller Junior Calderón y don Mario Echandi, hábil en la negocia-

ción de mesa. De esta transacción el fin último para don Daniel Oduber sería lograr que los diputados calderonistas en la Unidad votaran afirmativamente la convocatoria a la Constituyente, para hacer posible la reelección presidencial a que aspira y recuperar el liderazgo en su agrupación.

El diputado Tovar, de la Unidad, dijo en su oportunidad que no aceptarían los votos de Liberación Nacional para el directorio y que la Constituyente —que seguirá siendo un asunto pendiente— no se discutirá en la presente administración.

Posterior a que se citaran las posibles intervenciones de los ex-mandatarios, Daniel Oduber reconoció públicamente su interés en ciertos asuntos nacionales. Observadores y líderes políticos, reconocieron la declaración como una actitud valiente del señor Oduber, por considerar que el pueblo tiene derecho a saber quienes están detrás de las maniobras políticas.

Sin embargo, los planes del oduberismo aparentemente fracasaron, a pesar de que la Unidad necesita para tener mayoría en la elección, de dos votos que no provendrán de ese partido y tendrán que ser necesariamente el voto del Frente Popular y el Agrícola Cartaginés, ya que los votos del Pueblo Unido, que no se ha definido, se asegura en medios parlamentarios que no serán para la Unidad por el enfrentamiento que existe entre esa agrupación y el gobierno.

De fuentes liberacionistas se supo que la fracción verdiblanco no ha logrado po-

nerse de acuerdo ni siquiera en quién será el jefe de fracción. Aspiran a este puesto Carlos Manuel Castillo y Oscar Arias, pero de éstos es el primero el que cuenta con más votos, ya que diecisiete legisladores liberacionistas están de acuerdo en su postulación.

También se asegura que la perspectiva de la Constituyente desvió la atención del partido opositor de la consolidación de una propuesta propia para el directorio.

## Se agudiza la división en Liberación

Ausentes del diálogo que convocó el Presidente Carazo para analizar problemas nacionales, los diputados liberacionistas y otros líderes de la agrupación fueron desautorizados de hecho por la presencia de don José Figueres, presidente del partido, en el evento. En la misma semana, Figueres habló por televisión para referirse a la crisis económica que vive el país y pidió comprensión para el gobierno de quien dijo «es una crueldad criticar, porque las cosas se están haciendo al igual que lo han hecho otros gobiernos cada vez que hay una situación de emergencia nacional».

Esta intervención ha sido interpretada como una llamada de atención del viejo dirigente a los diputados liberacionistas y a sus líderes.

## Cambio en la rutina parlamentaria

Después de varias semanas de relativa calma, en la que sólo se conoció un caso polémico, en torno al militarismo, la traída de armas de Ve-

nezuela por el actual gobierno e informaciones del ministro Echeverría sobre actuaciones de Liberación Nacional, que evidenciaron el proceso de militarismo que vive el país y que está a punto de terminar con la tradición civilista de los costarricenses, surgieron nuevos enfrentamientos en el plenario.

Los diputados de Pueblo Unido presentaron una moción, que justificaron por medio de un discurso del diputado Devandas, en la que solicitan la comparecencia de la ministro de Trabajo, doña Estela Quesada, para que explique la política sindical del gobierno, las calumnias contra dirigentes sindicales y un supuesto soborno a un dirigente sindical de la bananera.

Luego hizo uso de la palabra el diputado Cerdas para pedir que se coloque en la sala de ex-presidentes la fotografía de don Daniel Oduber, antes del primero de mayo «pues hace un año dejó la presidencia y hay que ser respetuosos de la tradición civilista en Costa Rica».

La proposición fue tomada como una ironía por los diputados liberacionistas y Angel Edmundo Solano.

La semana pasada la rutina parlamentaria varió. Con las barras de la Asamblea llena de estudiantes del Tecnológico, algunos diputados creyeron que era una buena oportunidad para hacer discursos.

El diputado Angel Edmundo Solano, fustigó a la televisora nacional Canal 13 por haber monopolizado un programa deportivo y ser gubernista. Luego se enfrentó a su compañera de fracción, doña Niní Chinchilla, cuando ésta presentó una moción para retrotraer a primer debate la reforma a la ley del Tecnológico, pues cree doña Niní que se deben revisar algunos aspectos aprobados. La legisladora al ser interpelada por su compañero Solano, dijo que por encima de otras razones está la de ser educadora y que como tal su interés principal son los estudiantes. ■

# Manifestación por lucha de aumentos

*También se oponen a la ministra*

El pasado jueves la Unión de Sindicatos del Sector Público, junto con la Central Costarricense de Trabajadores Democráticos, Cctd, realizó una manifestación para presionar al gobierno en la deficiencia de sus aumentos de salarios para 1979. Alrededor de 500 personas se congregaron frente al costado sur del Banco Central.

Los trabajadores presentaron al Presidente Carazo hace ya varias semanas un estudio en donde le indicaban la forma en que se podría obtener la cantidad necesaria de dinero para subsanar estos aumentos. Sin embargo, todavía no se ha dado una respuesta. Por su parte, el día de la manifestación —la que inicialmente había programado ir hasta la Casa Presidencial pero que no lo hizo— Carazo había preparado un documento en donde decía a los manifestantes que debían esperar un poco más hasta que el gobierno estudiara con más especificación los planteamientos. Señaló además que en principio estaba de acuerdo con los aumentos pero que no quería causar más inflación que, irremediablemente, afectaría mayormente a las clases más necesitadas.

Sin embargo, los trabajadores consideran que esta es una actitud que lo que hace

es estarle dando largas al asunto.

En la manifestación, los dirigentes al hacer uso de la palabra exigieron una vez más la renuncia de la Ministra Quesada y señalaron el alto costo de la vida.

## *Movimiento Costa Rica Libre apoya a Ministra*

Por su parte, al día siguiente el movimiento Costa Rica Libre realizó una concentración de su grupo para regalarle unas flores a doña Estela y felicitarla por el repulso que ha manifestado con los trabajadores y los sindicalistas de izquierda y contra el sindicalismo en general. En la reunión, en la que tiraron confeti y cantó un conjunto de mariachis, la Ministra de Trabajo habló frente a los presentes y dijo que “gracias a ellos el pueblo de Costa Rica podía estar tranquilo”. El licenciado Guillermo Malavassi, quien se encontraba organizando la actividad señaló que estaban allí porque “es un deber respetar a las mujeres”.

Mientras tanto, el Ministerio realiza durante esta semana un seminario para analizar el tema de las relaciones laborales, el cual cuenta con la colaboración de personal técnico de los Estados Unidos. ■

# Trabajadores de Catsa reiniciaron huelga

*No se cumplieron los puntos acordados*

Después del plazo de ocho días que dieron los trabajadores de Catsa para que el gobierno cumpliera los puntos del acuerdo a que llegaron representantes de Sitracaña con el Ministro Echeverría, decidieron reiniciar la huelga a partir del jueves pasado en vista de que en ningún punto se cumplió.

En ese acuerdo se había prometido que el gobierno nombraría un árbitro para estudiar el caso de los trabajadores despedidos así como irregularidades administrativas denunciadas por los trabajadores. También se dijo que la empresa debería realizar en ese lapso una asamblea para nombrar los legítimos representantes de los obreros y, además, que no se tomarían más represalias contra los sindicalistas. Sin embargo, el dirigente Mario Sancho informó que no se nombró el árbitro, tampoco se celebró la asamblea y se realizaron nuevas represalias al despedir durante los días después de suspendida la huelga a doce trabajadores, tres de los cuales eran miembros del sindicato de trabajadores de la caña, Sitracaña.

En esta forma —manifestó Sancho— se comprueba la firme decisión de los trabajadores en su lucha por mejores condiciones laborales.

Durante el jueves pasado se paralizó la corta de caña aunque algunos trabajadores fueron a sus labores en el ingenio.

Por otro lado, en vista de la serie de enfrentamientos que se dieron durante los primeros quince días de huelga, los trabajadores se manifestaron manteniéndose en sus casas. Sin embargo, la guardia acudió desde ese mismo día a copar las viviendas de los huelguistas sobre todo en la comunidad de Paso Temisque.

Mientras tanto, la gerencia de Catsa acusa a los sindicalistas de causar desórden y afirma que no hay razón para una huelga, por cuanto se llegó a un acuerdo directo entre la empresa y los trabajadores. Sin embargo, éstos últimos han manifestado que el arreglo no fue con los trabajadores sino con un grupo de administrativos. ■

## Persecución sindical en fábrica de hongos

*Los trabajadores no gozan de salario fijo ni de jornada de trabajo*

Una angustiosa situación están viviendo los trabajadores de la fábrica de hongos en la provincia de Cartago, debido a la persecución que están ejerciendo el gerente y subgerente, denuncia la Central de Trabajadores Costarricenses, Ctc.

A los trabajadores de la citada fábrica no se les tiene salario fijo ni una jornada de trabajo establecida, lo que permite muchas arbitrariedades, por lo que deben conformarse con la suma que la empresa les pague y a trabajar el tiempo que se indique como castigo por el bajo rendimiento en la producción.

Unos diez trabajadores han sido despedidos ya por promover la creación de un sindicato. La Ctc denunció lo que califica de despiadada persecución sindical ante el Ministerio de Trabajo, por violar la empresa el artículo 60 de la Constitución y múltiples violaciones del Código de Trabajo. ■



*Los grupos anticomunistas y de ultraderecha respaldan a la Ministra Estela Quesada*

# Hacen falta 165.051 Há. de tierra, Itco tiene sólo 14.703

## 10.410 familias solicitan tierras para cultivar

En Costa Rica, la concentración de la tierra en manos de un número muy reducido de propietarios ha dado como resultado la gran desigualdad en la distribución del ingreso agrícola.

El Instituto de Tierras y Colonización encargado de dar solución a los problemas relacionados con la estructura de la tenencia de la tierra, se ha visto imposibilitado para dar soluciones satisfactorias.

Por el contrario, el problema cada día se agrava más, escapándose de sus manos, lo cual provoca fuertes enfrentamientos entre quienes piden tierra para cultivar y quienes las tienen ociosas.

Por estudios realizados recientemente por el mismo Itco, se detectó la presencia de 10.410 familias que solicitan de inmediato tierra para trabajar.

De tal forma, que el problema se torna verdaderamente difícil y casi incontrolable con la política actual, pues el Itco necesitará más de 1.600 millones de colones para hacerle frente. De acuerdo con los técnicos, a esta cifra se le deberá sumar el 10 por ciento como margen de previsión por el incremento de necesidades de tierra o el aumento de su valor, con lo cual hace que el valor total final estimado sea del orden de los 1.800 millones de colones.

El área estimada que se necesitará para la demanda de tierra asciende a 165.351 hectáreas. El Itco, por su parte, sólo dispone de 14.703 hectáreas, en todo el país, lo que representa el 15 por ciento de las necesidades de tierra.

El déficit de superficie asciende entonces a la impresionante suma de 153.748 hectáreas. La suma requerida para comprar el terreno

necesitado es de 1.239 millones de colones.

Por otra parte, mientras la demanda para sembrar aumenta, la tierra se concentra en pocas manos, que las tienen ociosas o las explotan mínimamente.



Ing. Rolando Elizondo, Presidente Ejecutivo del Itco

Según estudios realizados por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social en el agro costarricense se demostró que la riqueza se concentra actualmente en reducidas capas sociales. «En 1963, por ejemplo, las fincas menores de 20 hectáreas, que representaban el 66.9 por ciento del total de fincas del país, cubrían apenas el 9.8 por ciento de la superficie total y en 1973, estas mismas fincas representaban solamente el 7.8 por ciento de la superficie total. Por otro lado, las fincas entre 20 y 1.000 hectáreas han aumentado su área, pasando del 64 por ciento en 1963 al 67 por ciento en 1973».

Esta situación sumada a la creciente demanda, produce el precarismo, que se detecta en todas las regiones del país.

La ocupación precaria se presenta generalmente en la propiedad abandonada, ociosa o en estado virgen tan-

to en tierras de propiedad privada como del Estado.

Algunos de los efectos negativos del precarismo son la ocupación ilegal de las tierras que provoca conflictos entre propietarios y ocupantes; la escasez de los recursos económicos del agricultor precarista, unida a su falta de acceso al crédito bancario, lo obligan a cultivar una pequeña superficie y a formar minifundios, con las desfavorables consecuencias económicas. En algunos casos se presenta destrucción y explotación irracional de los recursos naturales. Aparte de los problemas legales con los dueños de las tierras, quienes tienen el acceso de acudir a las autoridades para desalojarlos ya sea por medio represivos o quemándoles los ranchos.

El Itco ha carecido de una política agraria capaz de solucionar este problema, que afecta a tantas familias costarricenses. No obstante, entrega títulos de propiedad sobre la tierra ocupada, a precaristas.

Además, los estudios demuestran que los recursos con que cuentan esta institución no son suficientes para alcanzar resultados significativos.

### Estudio del Itco

Un estudio realizado por una comisión nombrada por el Itco, pretendía llegar a un costo aproximado del establecimiento de las familias en la tierra, teniendo en cuenta la construcción de la vivienda, un sistema de vialidad interna en el área en que se localizan y los créditos de producción en los primeros años.

Se estima que la construcción del modelo denominado «rancho mejorado», que consiste en un diseño básico,

es de 3.600 colones promedio, que incluye pozo y letrina, poniendo los interesados la mano de obra. De tal forma que el costo total ascendería a 37 millones y medio de colones para las 10.410 familias.

En cuanto a la vialidad interna, los resultados del estudio demuestran que la proporción entre área y longitud de caminos es de 100 hectáreas por kilómetro, con un costo de 150.000 colones por cada camino interno. Con esto resulta un factor de 1.500 colones la hectárea.

En consecuencia, en 165.351 hectáreas que se estima son las necesidades de tierra para asentar las familias, el costo de este tipo de vialidad sería de 248 millones de colones.

El crédito de producción y subsistencia por familia se ha estimado en 12.800 colones lo cual arroja un total de 133.248.000 colones para las 10.410 familias.

De tal forma que se calcula un costo de 418.750.500 colones para asentar a 10.410 familias que piden tierra para cultivar.

A esta cifra se debe sumar la cantidad de 1.239.548.200 colones para la adquisición de tierra con lo cual la cifra asciende a más de 1.600 millones de colones.

### No es tan caótica la situación

El presidente ejecutivo del Itco, ingeniero Rolando Elizondo comentó a Nuevo Pueblo que «la situación agraria no es tan caótica, ya que esta institución puede jugar y lo hace, un importante papel en los problemas agrarios del país».

Asegura que esta institución puede resolver las situaciones más graves en aquellas regiones donde se presenta mayor presión sobre la tierra. Estas se localizan en el Sur, Limón, Sarapiquí, San Carlos y Guanacaste.

Así mismo expresó que el Itco puede colocar mayor número de familias en aquellos asentamientos campesinos, donde se había determinado una cifra definida. ■

## Tributación da la razón al Itco

*Avalúo de Tributación Directa sobre la Cureña, re-basa al elaborado por el Itco en más de 300.000 colones*

La Tributación Directa realizó un estudio sobre las tierras denominadas «La Cureña» en San Carlos, en el cual le dió la razón al realizado por el Instituto de Tierras y Colonización que, según vecinos sancarleños, estaba mal elaborado.

Ese estudio se había prestado para múltiples comentarios, criticando la actuación de los técnicos de esta institución estatal que valoraron la propiedad en una cantidad considerada por algunos como muy elevada para el tipo de tierra.

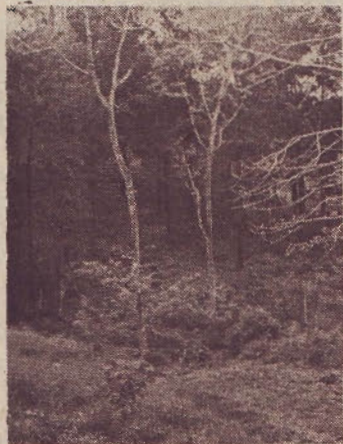
Se dijo que estos funcionarios habían favorecido abiertamente a la familia Loría Loría, dueña de la mayor parte de las tierras, con una valoración superior a los diez millones de colones.

Algunos de los campesinos que se instalaron en esa región solicitando tierra, denunciaron en esa oportunidad que los avalúos habían sido mal efectuados. Incluso un funcionario de esa institución delegado en Ciudad Quesada, dió la razón a los campesinos que habían valorado la propiedad en menos de lo que lo había hecho el Itco.

El Itco compró 8.000 hectáreas de terreno en San Carlos a cuatro sociedades anónimas pertenecientes a los señores Fernando Loría y Carlos Monge, en diez millones de colones, para venderlas a precio de costo a un grupo de colonos que se habían internado en esa montaña.

El grupo de campesinos que ya había comenzado a sembrar su producto se negó a pagar el precio impuesto por el Itco, pues lo consideraron excesivo.

Algunos colonos expresaron que la mayor parte de los terrenos no es apta para el cultivo de productos, ni la madera que ahí había era de buena calidad, ni aprovechable.



La Tributación Directa valoró las tierras de la Cureña en 300.000 colones más que el Itco

El Instituto por lo tanto, pidió a la Tributación Directa un estudio sobre esas tierras que arrojaran la verdad de la situación de esos terrenos.

Ese organismo estatal, hizo un avalúo en un monto mayor al negociado con las cuatro sociedades. Este monto, según lo manifestó el presidente ejecutivo del Itco, sobrepasa el negociado en 325.000 colones.

Rolando Elizondo, presidente ejecutivo de esa institución, explicó que no es lo mismo que una persona realice un estudio, a que lo haga un perito en la materia. Por tal razón, estas personas habían calculado en menos y no en la cifra estimada por el Itco.

Elizondo dijo que un perito estudia todos los parámetros de circunstancias que se relacionan con el objeto estudiado. ■

En San Carlos:

## Desvío de río aisla a comunidades

*Diputados piden al Ice aceptar responsabilidad y reparar el daño*

Debido a la falta de previsión, el Instituto Costarricense de Electricidad, Ice, dejó a cerca de ocho mil costarricenses prácticamente aislados, por la desviación del caude del río Arenal que era el principal afluente del río San Carlos.

Se trata de los moradores de las márgenes del río San Carlos, hoy sin caudal para la navegación, debido a que se le ha restado su principal afluente.

De tal suerte que las comunidades Cureña, Recreo, Santa Rita y San Fernando, están aisladas totalmente.

Los vecinos de esos lugares realizan gestiones ante el Ice, para que sea solucionado el problema grave que están atravesando en estos momentos, ya que la única vía de comunicación lo era el río, hoy casi seco en un 80 por ciento.

Por tal razón, una comisión de vecinos de las márgenes del río San Carlos han solicitado la colaboración de los diputados Hubert Rojas Araya y Carlos Pereira, a fin de que se inste al Ice a conseguir la maquinaria que sea necesaria con el fin de lastrear el camino entre Boca Tapada y Boca de San Carlos, que será la única salida y medio de comunicación con la zona afectada.

Los diputados Rojas y Pereira presentarán una moción de excitativa para que la Asamblea solicite al Ice pronta acción en este asunto que está afectando seriamente a muchos costarricenses aislados totalmente del resto del país. ■

San Isidro de El General

## Itco dará tierras a campesinos

*44 familias seran beneficiadas con la compra de 444 hectáreas*

Un grupo de aproximadamente 44 familias, quienes han venido presionando fuertemente ante el Instituto de Tierras y Colonización, serán beneficiadas con la compra de una finca en la Unión de Conventos de San Isidro de El General.

Este grupo ha venido demandando desde hace bastante tiempo se le proporcione terrenos para cultivar sus productos.

Recientemente habían tomado la Catedral de San Isidro como medida de presión para que se les concediera la finca Sonador, perteneciente a la compañía Potonac.

El Itco realizó gestiones para comprar esta finca, «Sonador», sin embargo no se logró llegar a ningún acuerdo satisfactorio. Por tal razón, esta entidad se vio obligada a comprar otras tierras en la Unión de Conventos de San Isidro de El General, donde ubicará a las 44 familias.

La extensión del terreno suman 444 hectáreas todas de vocación agrícola, según lo señalan funcionarios de esa institución.

La compra de la propiedad, que se encuentra en su final, será por un valor de 1.500.000 colones.

Funcionarios del Itco expresaron que en la actualidad se encuentran en el proceso de selección de los beneficiarios que utilizarán esas tierras.

Por otra parte, para agilizar los trámites y no perder parte de la época de cosecha, se escogerá un área de la finca para realizar siembras y no desaprovechar el tiempo, mientras se realizan los estudios socioeconómicos de los solicitantes. ■



# Albert Einstein

## desarrolló teorías necesarias para la humanidad

*En su centenario se le tributa un reconocido homenaje*

Como un hombre solitario, rebelde e incomprendido en muchos campos, vivió durante 76 años el científico y pensador alemán de origen judío, Alberto Einstein. El pasado 14 de marzo se cumplieron los 100 años de su nacimiento y las referencias que a él se han hecho han alcanzado una celebración universal. Sus ideas, que se plasmaron en la postulación de la teoría de la relatividad y de los campos unificados, significan dentro de la historia general y de las ciencias en particular, un paso importante, necesario y decisivo dentro del curso de la humanidad.

Tanto dentro de las ciencias llamadas exactas como de las sociales y del pensamiento humanista, su obra dejó innegables influencias. En forma muy general y, más bien filosófica, lo que Einstein aportó en la evolución y desarrollo de estas áreas fue una transformación en la forma de hacer ciencia, que además, algunos anteriormente ya habían propuesto y elaborado. Sin embargo, logró ratificarlo sobre todo en las «ciencias exactas» y dentro de éstas en la Física.

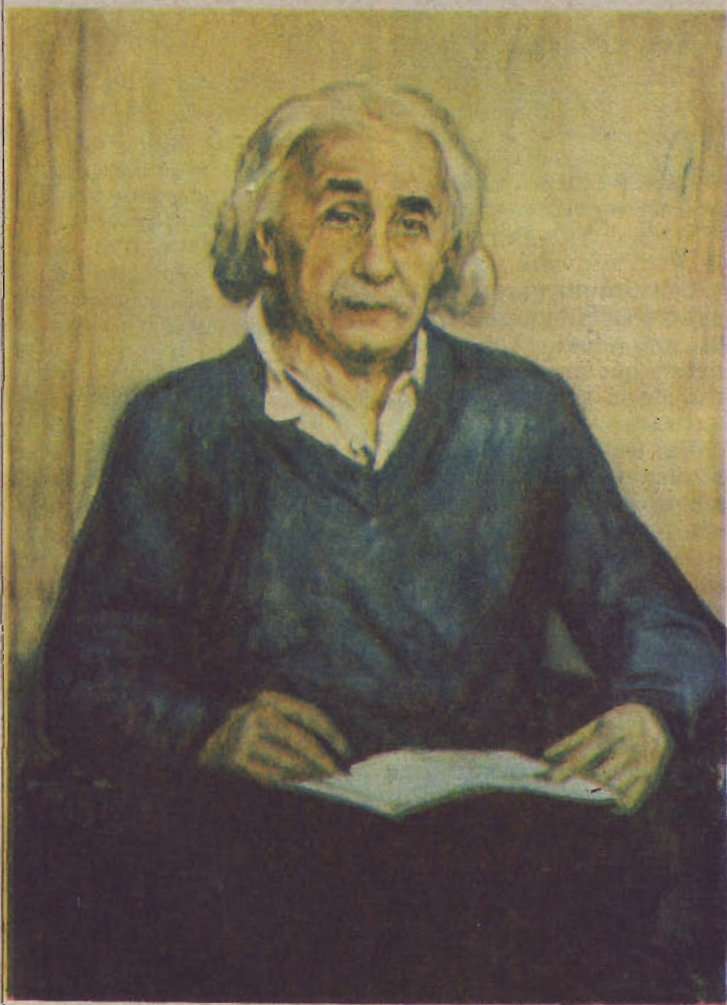
Lo que el gran pensador demostró —desde este punto de vista— es la afirmación de que en base a conocimientos históricamente adquiridos por la labor científica de muchos hombres, es posible organizarlos a través de un análisis abstracto pero conceptual para lograr una teoría global. Por esta razón es precisamente que muchos

*Informe especial*

físicos han dicho que la teoría de la relatividad de Einstein nos lleva de una mera intuición o concepción a priori sobre la condición invariante de las leyes físicas, a la complejidad de los fenómenos que constituyen el universo entero. Y es que Einstein trabajaba conceptos abstractos y no sólo a través de mediciones y experimentos fijos. Sus cálculos fueron siempre esencialmente cálculos matemáticos basados en una gran intuición y en una enorme capacidad de síntesis, lo que es una necesidad dentro de la elaboración de una teoría. En buena medida, muchos científicos no logran el objetivo de afirmar conceptos generales por dedicarse casi exclusivamente a la medición y a la cuantificación sin una idea clara del problema.

Einstein comprendía que debía de elaborar una teoría capaz de explicar el funcionamiento global de las fuerzas de los cuerpos existentes en el universo, de su movimiento y de sus relaciones físicas.

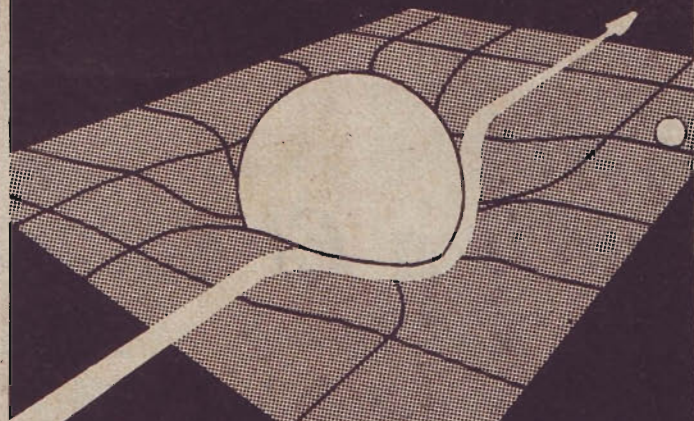
Esta posición consecuentemente influye también en la forma de hacer ciencias sociales pues demuestra una vez más que, la elaboración de una teoría, de una explicación general y objetiva de los fenómenos sociales no se logra sólo en forma empírica, sino que necesita de una elaboración que partiendo de los conocimientos adquiridos y de las observaciones



«Albert Einstein» por Max Westfield (National Portrait Gallery, Washington, D.C.).



# ESPACIO CURVO



SEGUN LA TEORIA GENERAL DE LA RELATIVIDAD, LA MATERIA DEFORMA EL ESPACIO, IGUAL QUE UNA BOLA DE BILLAR HACE UNA DEPRESION CUANDO CAE SOBRE UNA MANTA DE HULE, CON EL RESULTADO QUE LA MENOR DISTANCIA ENTRE DOS PUNTOS ES A VECES UNA LINEA CURVA Y NO RECTA

resultado de una experimentación cada vez más avanzada. La labor de Einstein, sin embargo, y su «Teoría General de la Relatividad», publicada en 1916, solucionó muchas de las dificultades.

En términos simples, la teoría de la relatividad demuestra entre otras cosas que: la velocidad de la luz —de 300.000 kilómetros por segundo— es constante, sin importar la velocidad de su fuente de origen. A diferencia de otros objetos, no hay suma o resta de velocidades en el caso de la luz.

También explica que la velocidad de un objeto determina el tiempo y la longitud. De este modo, un reloj que se mueva en el espacio a una velocidad mucho mayor que otro en la tierra, registrará un pasaje más lento del tiempo. No existe un tiempo absoluto en el universo.

Por otro lado, se señala que la longitud de un objeto en el espacio se acortará cuanto más de prisa se mueva el mismo, en tanto que su volumen se incrementa en relación con un objeto similar en la tierra.

De esta forma cambió por completo la concepción

física del universo en donde la luz no viaja en línea recta. Todo esto también llevó de nuevo a la vieja discusión entre lo absoluto y lo relativo.

Así mismo se explica que la luz posee masa y que por lo tanto un rayo de luz se inclina al atravesar un objeto.

Otro punto importante es que la energía y la masa son intercambiables. La ecuación de Einstein que señala que la energía es igual a la masa de un objeto multiplicado por el cuadrado de la velocidad de la luz ( $E = MC^2$ ) llevó al trabajo que desencadenó la energía en reacciones nucleares.

Sus teorías también establecieron la base sobre la que se funda la teoría del universo en expansión. Esta «explosiva» teoría sostiene que el universo fue creado como consecuencia de una gigantesca explosión hace 10.000 millones de años.

El fundamento de la elaboración de este gran científico consiste en el principio de que todos los fenómenos físicos podían ser descritos por las mismas leyes, independientemente del estado del movimiento del observador.

## Fernández

realizadas, logre elevarse a una conceptualización general que explique las causas y consecuencias de los fenómenos sociales y, por supuesto, que sea finalmente aplicada a la realidad misma.

Aunque en estos momentos la teoría de la relatividad es utilizada dentro de algunos campos de la tecnología —especialmente en la aeronáutica— todavía no ha sido utilizada en muchos otros. Esto, sin embargo, se debe al nivel alcanzado dentro del desarrollo tecnológico y a las necesidades actuales y, por otro lado, a que en las obras de ingeniería no ha podido ser aplicada por cuanto estas estructuras son esencialmente estáticas.

Además, el gran desarrollo de la astrofísica de los últimos 25 años utiliza casi con exclusividad la teoría general de la relatividad como modelo de explicación teórica. El doctor Masís Bermúdez, de la Universidad Nacional, señaló las palabras del astrofísico soviético Zel'dovich quien afirmó que la teoría condensada por Einstein «no sólo es la mejor teoría de la gravedad, sino además la teoría necesaria».

Cuando Einstein publicó su «Teoría Especial de la Relatividad» en 1905, la física se hallaba estancada. Las leyes mecánicas de espacio y tiempo absoluto del físico británico Sir Isaac Newton no podían ya dar respuesta a muchos de los nuevos problemas que estaban surgiendo como

Nació en Ulm, Alemania, el 14 de marzo de 1879. Tuvo dos matrimonios, uno en 1901 y el otro en 1917. En 1905 dio a conocer la «Teoría Especial de la Relatividad», y once años más tarde la «Teoría General de la Relatividad». En 1921 se le otorgó el Premio Nobel de Física. Después de 1929 se dedicó a los estudios que lo llevarían a realizar otra gran teoría, la de los «Campos Unificados». Su estudio de la «Teoría generalizada de la gravitación» fue dada a conocer en 1949. Murió en 1955.

De espíritu libre, independiente y en rebelión contra la autoridad, Einstein estudiaba lo que quería y hacía caso omiso de las materias que le disgustaban. Fue expulsado de la escuela secundaria y cuando se graduó en 1900 fue el único estudiante que no recibió un nombramiento inmediato en la escuela politécnica.

Políticamente Einstein fue un destacado defensor de la democracia, el socialismo, el pacifismo, el humanitarismo y el sionismo.

Sin embargo, sus ideales se vieron traicionados cuando la propia humanidad utilizó parte de sus teorías para desarrollar armas nucleares al servicio de intereses imperialistas y en contra de los mismos hombres. ■

# *El Presidente no debería ir a El Salvador*

*Nada auspicioso para el país se derivaría de una reunión con el dictador Romero*

**H**a trascendido que el señor Presidente de la República, Rodrigo Carazo, irá a El Salvador el próximo 18 de abril, atendiendo una invitación gestionada por el Canciller salvadoreño, durante su reciente visita a nuestro país.

Desconocemos todavía los motivos oficiales de dicha invitación y las consideraciones del gobierno de Costa Rica para aceptarla. Pero no es difícil imaginar los propósitos que persigue la tiranía militar salvadoreña.

Generalmente en estas reuniones los militares han hecho presiones sobre nuestros gobiernos para que se comprometan a una lucha contra lo que ellos llaman subversión, para que los costarricenses avalemos todos los crímenes que contra esos pueblos se cometen a diario y para que en nuestro propio país persigamos a los centroamericanos. De esa manera el derecho de asilo ha empezado prácticamente a desaparecer.

Pero también en esos conciliábulos a espaldas de los pueblos los militares acomplejados y asesinos hacen casi siempre advertencias directas o solapadas contra el gobierno de Costa Rica, como las amenazas que Somoza nos ha reiterado, por mantener nuestra civilidad y democracia institucional.

Posiblemente los militares centroamericanos estén tratando el problema nicaragüense también, para cuyos planes necesitan comprometer a Costa Rica.

**P**ero Romero requiere también la presencia de Costa Rica para mejorar su imagen internacional, naufragada por la ilegitimidad, por la represión y la cruenta violación de los derechos humanos de todo el pueblo salvadoreño y la persecución de la misma Iglesia católica. Sobre todo cuando la crisis política de ese país y la descomposición de sus camarillas oligárquicas y militares anuncia serias convulsiones y el régimen impopular se torna más bestial y criminal.

En las circunstancias políticas que vive Centroamérica y por la manifiesta alianza sostenida por los gobiernos militares de El Salvador, Guatemala y Honduras con el dictador Anastasio Somoza, el Presidente Carazo había dicho anteriormente que «nada tenía que ir a hacer a El Salvador». Esas circunstancias prevalecen y aún más cuando ese gobierno está alentando a la ultraderecha en el mismo gobierno para desestabilizarlo. No son pocas las veces que se amenaza a Costa Rica con una ola de terror, por parte de grupos al servicio de esos regímenes.

¿Es que acaso existen presiones especiales, o amenazas con cerrar créditos? ¿De dónde vino la operación Jaque Mate rey dos?

No sornos del criterio de que se debe hablar con todo el mundo, incluso con enemigos. Pero esta visita del Presidente Carazo a El Salvador podría constituir una peligrosa concesión a la ultraderecha criolla y centroamericana y significar un desprestigio para Costa Rica y su gobierno.

El país debe saber por qué su Presidente debe ir a visitar a un dictador. ■

Por Blanca Cecilia Briceño Bustos

## ¿Qué pasa a los universitarios?

*El movimiento estudiantil debería ser una fuerza pero predomina la mediocridad*

Los estudiantes universitarios costarricenses, a pesar de ser muchos, aproximadamente cincuenta mil, no tienen relevancia en el país que los haga sentirse como la fuerza que debería ser, todo lo contrario, son una masa amorfa. En la actualidad más bien pareciera que son una verdadera carga para el pueblo, ya que es éste quien financia los estudios de los universitarios, hasta que toda esta gente asuma las responsabilidades que le cabe, como ciudadanos privilegiados, de compromiso con el pueblo y defensores de los más sagrados principios de amor al prójimo y democracia, entonces dejarán de ser una carga.

Una buena parte de estudiantes universitarios son incultos, apáticos y apolíticos, no es posible establecer una conversación con ellos por más de cinco minutos porque se les agota el tema, y esto que la conversación debe versar sobre la materia que estudian, porque si se toca el tema del momento, no saben de que se trata, mucho menos hacer un leve intento de conversar sobre los graves problemas que aquejan al país, porque eso es como hablarles de sucesos que acontecen en otro planeta.

Muchos estudiantes de la Universidad de Costa Rica, en incultura, apoliticidad y apatía se llevan el primer lugar, hacen gala de su mediocridad, pues hasta malos profesionales resultan. En muchos casos, lo único que les interesa es sacar el título para salir a la calle a lucrar, y hacer dinero a costa del noble pueblo costarricense, que es quien realmente le ha costado sus estudios.

Hoy, cuando esto es la triste realidad de los estudiantes universitarios de Costa Rica, añoramos aquellos tiempos de principios de los años setenta, cuando surgió en la Universidad de Costa Rica el Frente Estudiantil del Pueblo, Fep, que vino por primera vez, en la historia de este país, a interesar a los estudiantes universitarios, en los problemas nacionales, como es la obligación de todo estudiante. Antes de constituirse en el Fep, este mismo grupo llevó la voz cantante en oponerse al contrato de Alcoa, que como se recordará movilizó a todo el país, organizando la manifestación más grande que se recuerda, en repudio a

la entrega vergonzosa que el Gobierno de José Joaquín Trejos en asociación de la mayoría de los diputados de ese entonces, hacían de la bauxita del Valle del General.

Esa manifestación movilizó sólo en San José, a más de doscientas mil personas, luego vino otra; fue un primero de junio en que este mismo puñado de valientes, honrados, honestos y cultos estudiantes universitarios, sin seguir consignas pre elaboradas por nadie se lanzaron a la calle para protestar contra la Yunay, quien se negaba a ceder a los trabajadores bananeros sus justas demandas. Estos estudiantes hicieron que el pueblo en las calles se les fuera sumando, llegando y haciéndola gigantesca y como siempre, la provocación vino de parte del Gobierno quien lanzó la Guardia Civil, contra los manifestantes, provocando numerosos detenidos y heridos, pero con este acto de valentía y de dignidad nacional y, sobre todo con la lucha de los trabajadores, la compañía Bananera tuvo que ceder en las peticiones y el fin de la manifestación se logró.

Al día siguiente aparecían en primera plana del periódico más reaccionario del país, La Nación, las declaraciones de un dirigente comunista, condenando los actos y afirmando que quienes habían provocado estos hechos, no eran miembros de su partido. Cuando este puñado de estudiantes que se menciona se constituyó en la organización Frente Estudiantil del Pueblo, los estudiantes que se interesaban en los problemas nacionales ya se contaban por cientos, con esto los mediocres y comprometidos con los gobiernos de turno estaban fuera de época. El Fep se hizo sentir y respetar en todos los medios de la política nacional. Cuando los gringos minaron los puertos de Vietnam, ahí estuvo nuevamente el Fep repudiando ese acto criminal.

Esta organización por sus métodos y principios fue atacada desde todos los ángulos.

Hoy cuando las modas «discos», drogas, mediocridad, ignorancia y todas las lacras imaginables son las que predominan en las mentes de la gran mayoría de los estudiantes, recordamos, con nostalgia a la juventud del 70. ■

Oscar Waiss

Correspondencia desde Alemania Federal

## Cuando los asesinos se arrepienten

*En Chile están empezando a aparecer los comentarios colectivos de genocidio de Pinochet*

Los crímenes perfectos, sobre todo cuando son masivos, suelen resultar imposibles. Durante cinco años el dictador chileno Pinochet ha estado jurando y perjurando sobre los dos mil quinientos desaparecidos, negando por supuesto su existencia, y ahora comienzan a aparecer los cadáveres, en sitios recónditos, convirtiéndose en pruebas materiales y concretas del genocidio ampliamente denunciado ante la opinión pública mundial.



confesión los hechos que conocía al sacerdote a cargo de la parroquia de Talagante y éste le pidió autorización para, a su vez, darlos a conocer a la jerarquía de la iglesia. La mujer fue sacada de Chile ubicada en un lugar seguro, en otro país, por lo que la denuncia pudo cursarse.

Damos por sentado el hecho de que cientos, o miles, de restos humanos han sido lanzados desde helicópteros al mar, atados a barras de hierro o de cemento, a fin de que no puedan ser descubiertos jamás. Pero otros cadáveres, ya sea por el sitio en que se cometieron los asesinatos, ya por la premura en hacer desaparecer las huellas del delito, fueron enterrados en lugares aislados, con la esperanza de que no fueran encontrados.

El primero de estos cementerios colectivos acaba de ser localizado en una mina abandonada de cal, a unos pocos kilómetros de la pequeña ciudad de Talagante, ubicada, a su vez, a treinta kilómetros de Santiago, la capital del país. Allí se ha ubicado un viejo horno en el cual, hasta el momento de escribirse estas líneas, ya se han extraído 27 cadáveres y se supone que, en total, se encontrarán más de cien. Se trata, por el examen de los esqueletos y por los restos de la ropa, de hombres y mujeres jóvenes, todos los cuales presentan la misma característica: además de las heridas que les causaron la muerte, una bala en la nuca, como tiro de gracia.

¿Cómo se tuvo conocimiento de este escondido cementerio? Por los remordimientos y el arrepentimiento de una mujer que sirvió en las filas de la Dina, siniestra policía política que mantuvo el régimen de la dictadura, la cual estaba a punto de enloquecer con los recuerdos. Fervorosa católica, expuso en su

El obispo de Santiago, monseñor Enrique Alvear, designó una comisión investigadora integrada por él mismo, por el sacerdote Precht, por el abogado demócrata cristiano y ex-embajador en Moscú, Máximo Pacheco, por el ex-ministro de Educación de Frei, Alejandro González y por dos periodistas y se iniciaron las excavaciones en la mina de Lonco, que llevaron al descubrimiento de los primeros cadáveres que corresponden, indudablemente, a parte de los desaparecidos cuya existencia siempre ha negado la Junta Militar.

Pinochet ha recurrido a toda clase de maniobras y de presiones a fin de tender una cortina de humo sobre el macabro hallazgo; primero la prensa oficial trató de sostener, en sus informaciones, que se trataba de un cementerio indígena, con restos humanos de la época precolombina; como esta versión resultaba incongruente para los sacerdotes con los medios utilizados y con ropas que vestían las víctimas, se han emitido comunicados afirmando que los restos corresponden a bandas de izquierdistas que se mataron entre ellos; los dictadores pocas veces dan muestras de apreciar el sentido común y la inteligencia de la población.

Los cadáveres hasta ahora encontrados corresponden a diversas épocas, es decir, hay también algunos muy recientes. ¿Cuál es la razón de esta aparente anomalía? Parece obvia: muchos de los presos «desaparecidos» estaban, todavía, vivos, pero en tal estado físico que su presentación habría significado un nuevo escándalo internacional;

# Piden ayuda para chofer detenido en Nicaragua

*Trailereros dicen que Díaz fue engañado*

El Sindicato de Trabajadores Sindicalizados Trailereros, Trasintra, pidió al Presidente Carazo interceder en la ayuda de José Bolívar Díaz Díaz, chofer costarricense, quien hace pocas semanas fue detenido en Nicaragua bajo el cargo de transportar un cargamento de armas. Díaz Díaz conducía un furgón perteneciente a Mario Castro, hermano de Otto Castro.

Las autoridades de ese país lo encontraron culpable del trasiego ilegal de armas, por lo que tendrá que purgar una pena de dos años de prisión incommutable, además deberá pagar \$39.777,00 casi \$43.000,00. Fue juzgado por un tribunal fiscal a cargo del mayor de la Guardia Nacional nicaragüense y administrativa de Peñas Blancas.

El secretario general de Trasintra, Jorge Soto Villalobos, señaló que después de una investigación comprobó que el chofer había sido engañado por el propietario del furgón. Dijo que Mario Castro en ningún momento le dio a conocer a Díaz lo que llevaba en el camión y que le había dicho que lo único que había eran envases de vidrio.

Por su parte, en un cable de la agencia Acan se informó que el Frente Sandinista de Liberación Nacional admitió que estaba en espera de ese cargamento de armas.

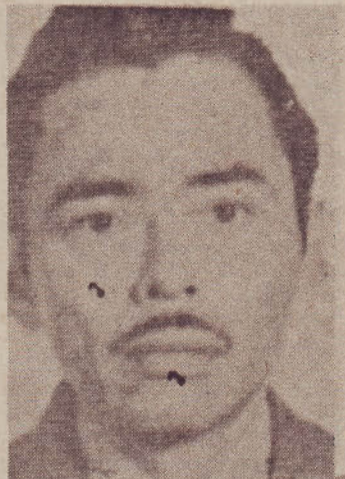
El chofer Díaz, señaló el señor Villalobos, es un humilde trabajador del volante que se gana su salario honradamente.

Por otro lado, indicó que en estos momentos el sindicato Trasintra se ha hecho garante de cubrir la deuda mediante el aporte que todos los

afiliados harán al pasar por las diferentes fronteras... Además, le solicitan al Presidente Carazo que intervenga para que dirigentes de se sindicato puedan viajar acompañados de los familiares del detenido y poder visitar el lugar donde éste se encuentra.

El sindicato Trasintra está afiliado a la Central de Trabajadores Costarricenses, Ctc y Díaz es uno de sus afiliados.

Según se ha dicho el empresario Castro había negociado con el Frente Sandinista el transporte de armas, de



*José Bolívar Díaz, sigue detenido en Nicaragua*

manera personal, pero no se sabe por qué razones lo recargó a un trabajador suyo sin que éste supiera el contenido del furgón. Además, resulta extraño que este transporte no fuera realizado por alguna persona responsable relacionada con la actividad revolucionaria contra el régimen nicaragüense.

Los trabajadores de trailereros se encuentran indignados por el engaño de que fue víctima el chofer Díaz. ■

# Defensores públicos controlados

*medidas implantadas por la licenciada Gloria Navas causan polémica*

Algunas medidas disciplinaarias implantadas en el Poder Judicial con respecto a los defensores públicos han causado descontento entre varios de ellos; sin embargo, otros las apoyan.

La Corte Suprema de Justicia ha tomado medidas que pueden mejorar el sistema de la defensa pública que por años ha sido criticado.

Recientemente se había criticado la defensa pública, pues en la forma en que estaba establecida perjudicaba a unos detenidos y a otros los favorecía.

Algunas de las medidas tomadas por el jefe de los defensores públicos es la de controlar diariamente el trabajo que hace cada uno; de establecer la permanencia de por lo menos un defensor en los principales centros penitenciarios del país durante todo el día y otras que han mejorado el sistema.

Las medidas implantadas han producido mucho descontento entre algunos defensores; sin embargo, en la mayoría de ellos se siente un fuerte apoyo a las nuevas condiciones de trabajo adoptadas por la licenciada Gloria Navas.

La Procuradora General de la República, licenciada Elizabeth Odio Benito, por su parte, está llevando a cabo una labor muy efectiva en este mismo sentido. Está coordinando algunas labores en los centros penitenciarios, con el propósito de descongestionarlos.

Se pretende ahorrar dinero al Estado, ya que al salir los internos libres, no se gasta en alimentos y otras necesidades que se requieren y que tenía que proveer Adaptación Social. ■

# Protestan contra Facultad de Derecho

*Egresados se quejan de la administración de Facultad*

Algunos egresados, de la facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica, se quejan de los atrasos que les ocasionan en esa facultad pues cuando llegan a buscar informaciones o a solicitar certificaciones, las personas encargadas no se encuentran en sus oficinas, generalmente hay letreros que dicen «estoy tomando café regreso en diez minutos», pero esos diez minutos se convierten en todo un día de subir y bajar escaleras en busca de los documentos o de información en el primer piso, pero siempre es lo mismo.



*Rector Claudio Gutiérrez*

Algunos de los quejosos laboran en lugares apartados del país, con la Corte e instituciones del gobierno quienes se vienen hasta la capital, para lo cual piden un día sin goce de sueldo a fin de hacer estas diligencias, pero sus propósitos en la mayoría de los casos se ven frustrados «porque no hay personal laborando como debe ser», según nos dijeron. Por nuestro medio piden al señor rector de la Universidad de Costa Rica que ponga orden en esa facultad, y además protestan «por esta falta de consideración para los que trabajamos» según dijeron los quejosos. ■

## Somoza insiste en el poder

*Cada vez más países rompen relaciones con Nicaragua*

Mientras Somoza se aferra a continuar en el poder, más países rompen relaciones con su régimen. Su obsesión lo ha llevado hasta a decir que la violencia prolongada que viven los nicaragüenses no es una cosa propia de ese país sino que es un mal de la época. Además, en conferencia de prensa dijo a los periodistas que están autorizados a trabajar en Nicaragua—los que él acepta—y que «la única salida a la crisis político-militar de este país debe ser el orden electoral». Reiteró, asimismo, que se mantendrá en el poder hasta concluir su período en 1981 y agregó que

el ejército y la policía tienen capacidad para mantener la paz interna y asegurar un desenlace pacífico de la crisis.

Dentro del ejército, últimamente se han levantado voces para criticar la violencia institucionalizada y demandar un mejor trato para el soldado. Sin embargo, Somoza continúa ejerciendo la represión y este levantamiento lo capitalizó a su favor diciendo que es una muestra de que en Nicaragua no existe una dictadura.

Por otro lado, la retirada del embajador británico en Nicaragua en protesta por la violación a los derechos humanos en este país es también significativo.

En cuanto al Frente Sandinista, éste ha anunciado una nueva ofensiva en forma unida con las tres tendencias que lo componen. ■

PENSILVANIA:

## Crece peligro por falla en central nuclear

*La energía atómica para fines pacíficos también es riesgoza para la vida humana*

Nuevas radiaciones se han producido en la central nuclear de Harrisburg, Pensilvania, después del primer fallo que lanzó nubes contaminadas al exterior. La planta empezó a presentar problemas en el sistema de refrigeración de un reactor que produjo una fuerte acumulación de agua radioactiva.

Expertos de la oficina federal de energía temen que la central pueda fundirse, al mismo tiempo que estudios anteriores del Congreso informan que existe sólo una *seguridad limitada* de que la gente que vive cerca de la zona pueda ser protegida adecuadamente.

El accidente puede afectar

a los 500.000 habitantes de las poblaciones aledañas, mientras también se teme que el viento arrastre la nube radioactiva hasta los lugares cercanos de Nueva Jersey y Nueva York. Técnicos detectaron que plantas y animales usados para la alimentación han empezado a ser contaminados, con consecuencias dañinas para las personas.

La nueva radiación alcanzó un nivel de 1.200 milirems por hora. Según los científicos una exposición de 170 milirems por año constituye un peligro. En una radiografía, el nivel de radiación no supera los 72 milirems. ■

(EFE)

# Reunión Romero-Carazo, NO

Heredia, 24 marzo de 1979

Señor Licenciado  
Rodrigo Carazo Odio  
Presidente de la República

Estimado Señor:

Nosotros, los abajo firmantes, estudiantes de la Universidad Nacional y profesores de Educación Religiosa,

Considerando:

- Las injusticias de los regímenes dictatoriales dominantes en el área centroamericana;
- Que estos gobiernos han violado los derechos fundamentales del hombre;
- La muerte de sacerdotes, catequistas, mujeres y dirigentes populares a mano de grupos militares;
- La gran cantidad de exiliados, perseguidos con amenazas de muerte;
- La situación de terror que prevalece en estos pueblos, especialmente en El Salvador;

Acordamos:

Apoyar la solicitud del Comité Costarricense de Solidaridad con el Pueblo Salvadoreño para que ni usted ni ningún representante de su gobierno participe en reuniones con los Jefes de Estado de estas naciones.

Manifestamos que no aceptamos que estos Presidentes vengan a nuestro país.

Nos motiva y fortalece en nuestra posición el hecho de que usted es un representante del pueblo, lo mismo que sus colaboradores, y que este pueblo que usted representa reprocha las injusticias que se cometen contra nuestros hermanos.

Cualquier reunión suya o de sus representantes con estos Presidentes del área será tomada como una traición a nuestra idiosincracia de pueblo libre, amante de la paz y de la justicia enraizadas en lo más profundo de la fe cristiana.

Con toda consideración y respeto:

Atentamente,

Hna. Margarita Sandi Solano y 34 firmas más.

GRAN BRETAÑA:

## Conservadores cerca del Gobierno

*Se prevee una intensa lucha dentro del partido laborista*

La derrota sufrida por el laborismo, a raíz de la censura propuesta por la oposición conservadora, el pasado miércoles y aprobada por un voto de diferencia, abre el camino del gobierno para los conservadores e intensifica la lucha en el mismo partido laborista.

Tras la disolución del Parlamento, según el sistema de gobierno inglés, las elecciones fueron convocadas por la Reina Isabel para el 3 de mayo. Las elecciones enfrentarán al derrotado Primer Ministro con el jefe del conservadurismo, Margaret Thatcher quien, según las encuestas de opinión, podría convertirse en la primera mujer que ocuparía el puesto de Primer Ministro en la historia de Inglaterra. Un sondeo efectuado por la Gallup de Gran Bretaña, poco antes de la decisión Tory de presentar una moción de censura contra Callaghan, dio un total de 51.10 por ciento favorable a Margaret Thatcher y apenas un 33 por ciento para Callaghan.

Un factor importante en el cambio hacia la derecha que se experimenta en el electorado, es la falta de confianza en el laborismo para responder al poder sindical.

La última oleada de huelgas del invierno pasado y que amenazaron con paralizar al país fue un duro golpe para el prestigio del Primer Ministro. A la desconfianza por la agitación laboral se suma también la rígida política salarial propugnada por Callaghan, lo que le ocasionó una fuerte oposición en su propio partido.

A pesar de que se considera sumamente probable el acceso del conservadurismo al gobierno, no existe ningún optimismo que Margaret

Thatcher pueda hacerle frente a los problemas sociales y económicos de ese país. Sin embargo, se cree que los conservadores podrían estar respaldados por una holgada mayoría parlamentaria, lo que le permitiría aplicar una política monetaria de economía libre.

Los círculos financieros británicos fueron estimulados por las perspectivas políticas, lo que se evidenció en la bolsa y la libra. Margaret Thatcher es partidaria de una reducción de impuestos bajo las fórmulas clásicas y aparece con las banderas de la ley y el orden, común a conservadores y socialdemócratas cuando alcanzan el gobierno.



James Callaghan, Primer Ministro de Inglaterra

La derrota del moderado liberal, si se culmina en las elecciones de mayo, estimulará a los sectores de izquierda que se han radicalizado y fortalecido con el sindicalismo en los últimos tiempos. La pérdida del liderazgo de Callaghan, quien podría incluso retirarse de la vida política, despejaría la confrontación en el laborismo. Todo parece indicar que se acerca el momento de los dirigentes como Anthony Wedgood Benn, John Silkin y Eric Varley. Es por ello que el ala izquierda del laborismo no fue sorprendida por la censura a Callaghan. (EFE) ■

## Poder nuclear de EE.UU no eliminaría a la URSS

*Hay gente para todo, hasta para hacer estudios de cómo lanzar las bombas nucleares*

Por Enrique Gutiérrez Aicardi desde México DF.

Hay gente que piensa que eso de la guerra nuclear es como «el coco» de las abuelitas para asustar a los güilillas rebeldes. El Pentágono se ha encargado de hacerles saber que no, que la posibilidad de una confrontación atómica entre las dos grandes potencias es algo mucho más serio que una plática de café.

El Departamento de Defensa de los Estados Unidos ha pedido a dos empresas especializadas en la materia —que también las hay— que estudien en qué forma habría que lanzar las bombas nucleares de los norteamericanos para borrar del mapa a la Unión Soviética. En términos sofisticados esto se llama «eliminación del enemigo potencial, mediante la supresión de su entidad nacional funcional».

Una empresa de Virginia, que cuenta con una vasta gama de científicos, ha enviado una respuesta de suyo desoladora para los generales yanquis. La potencia nuclear de Eeuu. no provocaría cien millones de muertos entre la



población civil soviética y tampoco culminaría con la destrucción total del país.

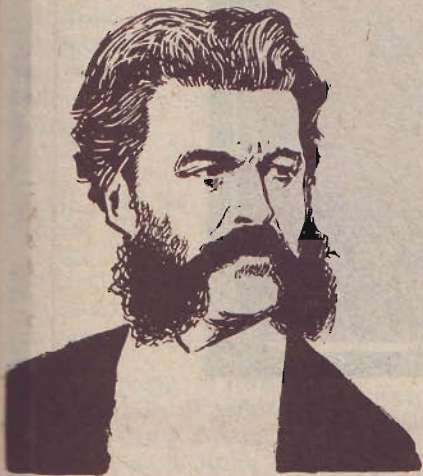
Para consuelo de los militares, los consultores sostienen que no están en condiciones de decir si los sobrevivientes podrán seguir constituyendo una nación organizada, privados de vías de comunicaciones y con regiones enteras «completa y perdurablemente devastadas».

La otra empresa, más aficionada a las obras de política ficción, estudió el dilema desde otro punto de vista: a) cómo destruir las regiones soviéticas que apoyan incondicionalmente a Moscú y cómo fomentar en las restantes un separatismo incontrolable; y, b) cómo paralizar y desintegrar a toda la jerarquía soviética.

Que se supiera, hasta el momento nadie había fabricado bombas atómicas capaces de hacer activismo separatista o de matar exclusivamente jerarcas comunistas. Pero, como se trata del informe de gente seria, hay que pensar que las hay. ■

## El rey del Vals que no bailaba

El joven Johann Strauss, el vienes rey del Vals, que hizo que todo el mundo bailara al tiempo de tres por cuatro, no podía bailar. Y, además, otra paradoja: «An der Schönen Blauen Donau» (Cerca del bello Danubio Azul) lo compuso probablemente durante un aguacero, pues según decía: «trabajo el doble mejor en una noche tormentosa que en una bella noche veraniega». El Danubio Azul fue escrito para el Coro de Viena masculino y el director lo calificó como mediocre. No tuvo mucho éxito en su primera presentación. La melodía que ha llegado a ser una especie de himno nacional Austriaco tuvo su auge entre los franceses, al presentarlo Strauss en una exhibición en París, sin coro, en 1867. ■



## La guerra contra el ruido

Una de las molestias más grandes de nuestro tiempo son los ruidos innecesarios de ciertos carros, motocicletas, mopeds, radios, etc. Tanto, que a menudo es muy difícil para dos personas llevar una conversación cuando están caminando en una calle en cualquier ciudad grande. En numerosos lugares de recreo como en bosques, playas o en las calles estamos sujetos al ruido, ruido, ruido, no importa como tratamos de evitarlo. La Industria de Turismo —en algunos países— ha hecho algo acerca de estos ruidos y en Suiza por ejemplo, hay catorce áreas grandes en donde se prohíben los ruidos de vehículos motorizados —incluyendo mopeds— y otros están a una distancia tan grande de los caminos que el ruido no puede alcanzarlos y así molestar a los huéspedes de los hoteles. En algunas partes de Suiza las autoridades han dejado de construir caminos para vehículos y aún más, han dejado de reparar los caminos viejos, en un esfuerzo para mantener los vehículos motorizados alejados. ■

## El perezoso

Estos animales viven en los bosques de Centro y Sur América y se mantienen en el alto de los árboles, donde se mueven de rama en rama siempre colgando de sus garras poderosas hacia abajo. Son muy especiales, no comen cualquier cosa y se alimentan por completo de hojas, tallos y frutas. Su vida emocional no parecer ser afectada en lo mínimo por el odio o el amor, la enemistad o la amistad, el temor o el coraje. La hembra da a luz a uno solo, el cual trepa la espalda de la madre y es transportado donde sea que vaya. Pero tan pronto como pueda, la madre lo tira para que se cuide solo, lo que hacen sin dificultad alguna. ■



## Horóscopo



**Aries** (marzo 21 - abril 19)  
El sol está de parte suya, irradiando fuerza y energía.



**Cancer** (junio 22 - julio 22)  
Habrán cambios en su trabajo.



**Libra** (setiembre 23 - octubre 23)  
La oposición de Plutón al Sol aumentará su tensión nerviosa.



**Capricornio** (diciembre 22 - enero 19)  
Pasará un periodo de meditación.



**Tauro** (abril 20 - mayo 20)  
Disturbios en el sector emocional.



**Leo** (julio 23 - agosto 22)  
Sus planes comenzarán a concretizarse.



**Escorpión** (octubre 24 - noviembre 22)  
Logrará mejoras en su trabajo.



**Acuario** (enero 20 - febrero 18)  
Venus está en el sector de las ganancias.



**Geminis** (mayo 21 - junio 21)  
Se concretarán algunas de sus más grandes aspiraciones.



**Virgo** (agosto 23 - setiembre 22)  
Buena semana para resolver asuntos legales.



**Sagitario** (noviembre 23 - diciembre 21)  
Neptuno y el Sol transitan el sector del amor.



**Piscis** (febrero 9 - marzo 20)  
Vienen momentos muy emotivos y románticos.

# LO QUE EL FUMADOR RECOGE EN SUS PULMONES:

(SEGUN PRUEBAS DE LABORATORIO)



ALQUITRAN, NICOTINA Y OTRAS  
SUSTANCIAS DAÑINAS E IRRITANTES QUE  
PUEDEN DAR ORIGEN AL CANCER Y  
PREDISPONEN AL ORGANISMO A SUFRIR  
INFARTO DEL CORAZON, ENFISEMA  
PULMONAR, ASMA BRONQUIAL Y OTRAS  
ENFERMEDADES MALIGNAS.



# Seguro Social

PROTECCION PARA SU SALUD



# Cortos Deportivos

Jorge Protti M.

## Fútbol en la caja

El campeonato interno de fútbol de la Caja Costarricense de Seguro Social, se iniciará el próximo sábado 31 de mayo con la participación de más de una veintena de equipos provenientes de los diversos lugares del territorio nacional, donde la institución aseguradora presta servicios.

El desfile inaugural de la jornada futbolera se realizará en las inmediaciones del hospital México, en la cancha *Rodrigo Fournier*.

Los juegos han sido programados para efectuarse en los campos de juego de La Pitahaya, Cartago, Alajuela, La Sabana, Finca de la Caja y Hospital Psiquiátrico.

A pocas horas del cierre de inscripciones habían confirmado su participación representantes de las oficinas central, del San Juan de Dios, México (actual campeón), Alajuela, Tres Ríos, Chacón Paut, Sucursal de Cartago, San Carlos, y Psiquiátrico Nacional. Se espera que nuevos cuadros concluyan sus trámites a última hora.

Por su parte, el torneo ha sido dedicado al señor José Joaquín Coto Moya, vice presidente de la Junta Directiva del Seguro Social, quien fue designado a este importante cargo en los primeros meses del presente año.

Como nota sobresaliente del certamen está la presencia, por primera vez, de un equipo de veteranos, muchos de los cuales militaron en el fútbol de primeras divisiones, como el caso de los conocidos *Cabicho Elizondo*, *Manelo Villalobos*, *Tierra Acuña* y *Chema Campos*.

El evento se jugará en dos fases, mediante el sistema de eliminatorias, al final saldrán cuatro equipos, dos de los cuales se disputarán el cetro de campeón en un juego final. ■

## 100 mil colones para la tercera división de Cartago

La tercera división de la provincia de Cartago recibió el pasado sábado 100 mil colones de una partida específica que el diputado Martín Brenes, representante del partido Unión Agrícola Cartaginés, obtuvo para la ayuda a esa categoría.

El acto de entrega se efectuó en uno de los salones del Instituto Tecnológico, y estuvieron presentes, además del diputado Brenes, el ingeniero Luis Bolaños, Director General de Deportes; directivos del Comité Cantonal de Deportes de Cartago, así como miembros delegados de diez equipos de tercera división que obtuvieron derecho a una parte de ese dinero.

El presidente del Comité de Deportes de Cartago, don Rafael Bolaños hizo la motivación del acto, manifestando que gracias a una partida específica de 100 mil colones que fueron girados a través de la Dirección General de Educación Física y Deportes, es que los clubes de tercera división podrían contar con dinero para iniciar las actividades de este año.

Por otra parte, agregó Bolaños, la partida fue dividida en varias partes para obtener el mayor provecho de la misma.

Asimismo, de los 100 mil colones la mitad será distribuido entre los equipos que participaron en una liguilla y lograron clasificar. Sin embargo, se le dará prioridad a los equipos que tienen ligas menores por lo que recibirán seis mil colones y cada uno de los restantes recibirá

cuatro mil quinientos colones por grupo.

El resto de la partida será distribuido de la siguiente forma: 25 por ciento para la compra de material deportivo, en especial bolas y zapatos, que se repartirán tanto a los equipos que clasificaron en la liguilla como a los que no lo lograron.

El 25 por ciento restante será empleado en la programación de cursos de capacitación deportiva y arbitraje.

El ingeniero Luis Bolaños, Director de Deportes manifestó su complacencia de que haya personas como las que laboran en el Comité de Deportes de Cartago que se esfuerzan por sacar adelante el deporte nacional, en esta oportunidad el fútbol. ■

## Campeonato de artes marciales

El primer campeonato de artes marciales, en donde podrán participar todos los estilos de esta disciplina deportiva, se va a celebrar el jueves 5 de mayo a partir de las 2 de la tarde en el Gimnasio Nacional.

En este evento se presentarán todo tipo de artes marciales como Karate-Do, y sus estilos, Kun-Fu, Okinawate, Kempo, Aikido y Juchipsu. Asimismo participará el arte marcial de origen coreano Taekwon-do.

La forma de competir será algo diferente de lo tradicional. Por ejemplo, la puntuación no se tomará de la manera usual, sino que se hará de una forma que día a día se populariza más en Japón y Corea, que es la de juzgar.

Este tipo de análisis se caracteriza porque los luchadores se enfrentan durante un tiempo determinado, y si la superioridad de uno sobre otro es notoria, a éste se le declara ganador de una vez. Por otra parte, si la pelea queda empatada, se toma en cuenta cuál de los dos competidores demostró tener mejor técnica. Si persistiera el empate, el triunfo se le da al atleta de menor peso.

En el evento estarán presentes dos de los precursores de las artes marciales en nuestro país. El maestro Sunichi Kobayachi, quien introdujo el Karate-Do y Aquiles Won Kun quien trajo el Taekwon-do.

Para el certamen, que ha sido organizado por estos dos maestros con el fin de buscar un acercamiento entre las diferentes academias, se abrió la inscripción desde la semana pasada. Los interesados en participar pueden llamar a los teléfonos 23-58-18 y 24-71-89. ■

Señores: Semanario "Nuevo Pueblo"

Solicito se sirvan inscribirme en sus registros de suscriptores por un lapso de

Suscripción nacional:

12 meses (C\$ 150.00, correo y embalaje pagado)

Suscripción internacional:

6 meses (US\$30.00, correo y embalaje pagado)

12 meses (US\$45.00, correo y embalaje pagado)

Enviaré un cheque por correo  Ruego enviarme la factura

Domicilio: Calle \_\_\_\_\_ Avenida \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Apartado \_\_\_\_\_

Otras señas: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

# Día nacional del deporte en Limón

*Hubo una intensa movilización de jóvenes deportistas*

Con una participación masiva de atletas, promotores y dirigentes deportivos y la comunidad de Puerto Limón, se llevó a cabo el pasado domingo 25 el Día Nacional del Deporte en esa ciudad del Atlántico.

En barrio de Pueblo Nuevo, los dirigentes movilizaron más de 125 niños, que se concentraron donde se contruirá el polideportivo. En este lugar los jóvenes practicaron varios deportes, no sólo competitivos sino también juegos organizados y recreativos.

Los dirigentes comunales expusieron al Director General de Deportes, ingeniero Luis Bolaños, la necesidad de que se agilicen las obras del polideportivo para que a corto plazo sean utilizadas en bien de la comunidad limonense. Bolaños expresó la necesidad de que todos se unan, para que las obras puedan ser aprovechadas al máximo. Un miembro del subcomité de deportes dijo que para que se pueda llevar a cabo una buena labor deportiva es necesario que se impartan, por parte de la Dirección de Deportes, cursos de capacita-

ción a todas las personas interesadas y con ello las instalaciones deportivas se aprovecharán mejor.

En la parte central de la ciudad se realizó la etapa final del Campeonato local de Ciclismo, organizado por la Asociación Limonense de ese deporte.

En la categoría mayor se disputó sobre 40 kilómetros en circuito cerrado, el ganador fue Javier Munich con un tiempo de 37 minutos y 11 segundos. En segundo lugar se colocó Juan Carlos Rodríguez con 40 minutos y 15 segundos. El tercer puesto lo ocupó Marvin Carvajal que hizo el recorrido en 40 minutos y 17 segundos.

En la categoría infantil los ciclistas recorrieron 15 kilómetros, resultando ganador Carlos Porras con 16 minutos y 40 segundos. El segundo lugar lo ocupó Alex Canapel, con un tiempo de 16 minutos y 41 segundos. La tercera posición fue ocupada por la joven revelación del ciclismo limonense Fernando Hasbum que realizó el recorrido en 16 minutos y 45 segundos. ■

## Menudencias... DEPORTIVAS

Alberto Sáenz

**E**n el transcurso de la semana que acaba de concluir, se cumplieron 20 años de haberse emprendido la más grande aventura del fútbol costarricense: «la incursión del Saprissa a los mercados del fútbol mundial», que no otra cosa fue su gira por el mundo, que vino a abrir las puertas a otros equipos que quisieran seguir los pasos de la institución capitalina.

Lástima que esa gran experiencia de los morados, sólo fuera imitada por los alajuelenses, cuya Junta Directiva de entonces supo medir en todo su valor, la importancia que para el equipo y el mismo club, significaba cumplir una performance de este calibre, sin detenerse a hacer especiales consideraciones sobre posibles resultados deportivos o económicos.

La solidez y consistencia de los manudos, no sólo como equipo de primerísimo orden, sino como institución, en los años subsiguientes a esa gira, confirman plenamente el criterio nuestro expuesto en esta columna.

Por eso tenemos que seguirmos lamentando ante la apatía puesta de manifiesto por los dirigentes de los otros llamados clubes grandes, que ni siquiera se tomaron la molestia de analizar posibles beneficios de una gira de esta naturaleza, beneficios que no sólo serían capitalizados por ellos como institución sino que irían a engrosar el caudal de experiencias del fútbol nacional y particularmente, la generación de futbolistas de entonces, que más tarde pudo haberse proyectado con sus enseñanzas hacia los valores que surgían.

El caso de un Catato Cordero, Marvin Rodríguez, Juan José Gámez, Gevanni Rodríguez, Feo Rojas, Cuico Bejarano y tantos otros que participaron en esas dos giras, al proyectarse con sus enseñanzas a las generaciones de hoy, también vienen a confirmar nuestro criterio aquí expuesto.

Claro está que nuestro interés en tocar este tema, era únicamente por refrescar la historia; lo que sucede es que cuando se empiezan a desempolvar estas cosas, poco a poco se van atando cabos, recordando momentos, añorando desperdicios que se han hecho, en fin, que cuando el comentarista se da cuenta es que, sin quererlo, se saltó el alambrado y fue a caer a otra vereda.

Sirva pues esta ocasión para recordar ese histórico momento, y sobre todo hacerlo —aunque sea unidos por el pensamiento— en compañía de los hombres que formaron aquella histórica tropa futbolera de asalto, a cuyo regreso al país nos trajeron el bonito record de 14 juegos ganados, 7 perdidos y uno empatado, record que se fue imprimiendo en la más diversas latitudes del mundo. ■

LO MAS GRANDE...  
DEL DEPORTE

en

la revista

**Afición**

DIARIO DEL DEPORTE NACIONAL



## El record de la cometa

Antes de la aparición de las sondas, globos y satélites, los estudios meteorológicos relacionados con la atmósfera se realizaban con la ayuda de globos o de cometas. La Oficina Meteorológica de los Estados Unidos conserva en sus registros interesantes experiencias de este tipo.

El record de altura alcanzado por una cometa —volantin, pandero o barrilete como se le dice en algunos países—, es de 7.200 metros. La proeza se cumplió el 5 de mayo de 1910, y la cometa que llegó a más de siete kilómetros de altura, era la primera de un tipo formado por 10 cometas, que transportó hasta las alturas algunos instrumentos de observación meteorológica. En conjunto, las 10 cometas unidas, tenían una superficie de vela de 14,5 metros cuadrados y ejercían una presión de más de 181 kilogramos de fuerza sobre la cuerda de amarre. Esa cuerda, de 14,5 kilómetros de extensión, estaba hecha de cuerda de piano, y fue largada y recogida mediante un tambor accionado por electricidad. (Servicio Cimpec) ■

## La termodinámica

La máquina de vapor determinó el nacimiento de la ciencia llamada termodinámica, que estudia la conversión del calor en trabajo.

Los primeros pasos de esta ciencia los dio un oficial francés de artillería, Sadi Carnot, hijo de Nicolás Carnot. Nicolás fue miembro del Comité de Seguridad Pública de la Convención, de triste memoria.

Sadi Carnot estudió el proceso mediante el cual el calor es transformado en trabajo. En 1824, a la edad de 28 años, publicó sus puntos de vista sobre el tema en un libro titulado «Reflexiones sobre la potencia motriz del fuego». En ese texto definió la segunda ley de la termodinámica, cuando estableció que se produce trabajo solamente cuando el calor pasa de un cuerpo caliente a un cuerpo frío. Carnot prosiguió sus estudios, sin publicar nada más sobre termodinámica, pues fue una de las víctimas de la epidemia de cólera del año 1832 en París. Cuando murió tenía 36 años. Sus libros y papeles fueron quemados como se hacía con todos los objetos usados por las víctimas del cólera. Se cree que entre sus apuntes estaban los conceptos referidos a la primera ley de la termodinámica. (Servicio Cimpec) ■

## Vitruvio y el agua

Vitruvio fue un destacado arquitecto romano que vivió durante el siglo primero de nuestra era. Escribió un tratado sobre arquitectura y otras artes, en el que incluyó un enorme caudal de conocimientos de la época. Refiriéndose a los métodos para detectar manantiales subterráneos, Vitruvio aconseja: Para conocer los lugares donde hay agua, conviene tenderse en el suelo, sobre el vientre, antes de que salga el sol, teniendo la barbilla apoyada en la tierra para que la vista no se eleve demasiado, y en esta posición mirar alrededor inspeccionado el terreno. Si se ve en cualquier lugar elevarse un vapor húmedo, bajo aquel lugar es seguro que habrá agua.

También aconseja observar la vegetación y da los nombres de las plantas que tienen más afinidad por el agua subterránea, entre ellas el sauce y el mimbre. Recomienda abrir pozos de prueba, en los cuales deben depositarse manojos de lana de oveja muy secos, durante la noche, sellando la boca de los hoyos. A la mañana siguiente, si la lana aparece humedecida, ello significará que hay agua. (Servicio Cimpec) ■

## Los Alquimistas

En el siglo III después de Cristo la alquimia alcanza su madurez, al mezclarse ciertas creencias astrológicas y tradicionales mágicas, vinculadas al presunto fundador de esta pseudociencia, Hermes Trimegisto, con el neoplatonismo. Los egipcios, babilonios y griegos primitivos habían acumulado conocimientos sobre metales, tinturas, el vidrio y otros procedimientos artesanales, pero no los habían sistematizado. En tiempos de Plinio y Dioscórides se hablaba del *arte sagrado*, denominación que fue reemplazada por la voz egipcio-árabe *alquimia*.

Uno de los componentes de la alquimia fue la mística neoplatónica, que predicaba que toda la naturaleza, animada por un espíritu universal, tendía a ennoblecarse. Los metales participan de esta evolución, según los alquimistas, y tendían a la perfección del oro. De la misma manera era posible encontrar un fármaco que tuviera el efecto de todos los fármacos conocidos, en otras palabras el elixir de la vida.

Antes del siglo tercero los alquimistas más famosos fueron Bolo de Mende y Zosimo de Panópolis, los dos, autores de sendos tratados sobre la ciencia y la magia. (Servicio Cimpec) ■

## Los diamantes

Una hipótesis formulada por Galimov propone una solución al problema clásico de la formación de los diamantes. Hasta el momento se han contemplado dos posibilidades:

- 1) Los diamantes se forman enteramente a profundidades muy grandes, de más de 200 metros; y
- 2) se forman a gran profundidad, pero cristalizan cerca de la superficie.

Las dos hipótesis suponen explícitamente que la presión está directamente relacionada con la profundidad. Galimov piensa que a profundidades menores pueden desarrollarse superpresiones locales, gracias al fenómeno de la cavitación. Este fenómeno, bien conocido en hidrodinámica, se produce en los líquidos que contienen gases disueltos. Por él pueden inducirse superpresiones breves pero de intensidad considerable. La cavitación es posible en la magma, padre del diamante, rico en dióxido de carbono disuelto. Considera Galimov que esa solución explica la proximidad de tubos diamantíferos y de tubos estériles, así como la existencia de diamantes gemas que no pueden reproducirse en el laboratorio. (Servicio Cimpec) ■

## Papel de regalo

En la Universidad de Rutgers en los Estados Unidos se analizaron 17 muestras diferentes de papeles de regalo y se descubrió que 14 de ellas contenían altos niveles de plomo, cromo, zinc y cobre. Por consiguiente si se dejan al alcance de los niños y éstos se los llevan a la boca, se corre el riesgo de que se intoxicuen.

Tal vez hasta el momento en ninguna parte del mundo se ha prohibido el uso de colorantes que contienen metales tóxicos, para dar animación y vivacidad a los papeles con los que se envuelven los regalos. En ellos se usa el cromato para resaltar los colores amarillos y el cobre para los azules, así como el plomo para los rojos. Sin embargo, el peligro no está solamente en que los niños puedan alcanzarlo. Si se queman en la chimenea o en los incineradores se contaminará el ambiente, o si se dispone de ellos en otras formas, los metales pueden infiltrarse en aguas destinadas a uso humano. (Servicio Cimpec) ■

viene de pag. 10

80% de su tiempo a la labor de censurar el cine y, el resto a algunos programas de televisión. A las revistas no se les dedica mucho tiempo. Esto se debe —según afirman sus mismos integrantes— a que tienen fuertes limitaciones económicas y de tiempo.

Por otro lado, lo anterior demuestra que la censura está consciente de alguna manera del efecto de la imagen, aunque en ella —como en el gobierno en general— prevalece más el criterio de censurar que el de ofrecer las facilidades necesarias para la realización de actividades de tipo educativo.

Un punto importante y que en muchos casos es la iniciativa con que apelan algunos de los empresarios, es el hecho de que el comercio cinematográfico se realiza por «paquetes». Esto significa que la empresa, cuando

compra una cinta, no lo hace independientemente, sino que se ve obligada a comprar un grupo determinado de filmes dentro de los que, en la mayoría de los casos, solamente uno es bueno. De esta forma, la censura muchas veces no permite la presentación de cintas que considera malas dentro de ese «paquete» y, consecuentemente, la empresa deja de percibir la ganancia de la película que no pudo presentar y que tuvo que pagar.

Actualmente los miembros de la Oficina de Censura son el licenciado Antonio Bastida —director—, el licenciado Farid Beirute, el licenciado Alfredo López-Calleja, el periodista Mauro Fernández, el doctor Rafael Ruano y el licenciado Rolando Chacón.

Son miembros del Tribunal de Censura la Ministra de Justicia, licenciada Elizabeth Odio Benito, el licenciado José Sancho Benito, el ar



Lic. Elizabeth Odio

quitecto Roberto Villalobos, el doctor Rafael Angel Herra y Carlos Solís Rodríguez.

La Ministra tiene la facultad de nombrar los integrantes de ambos. ■

## Detrás está siempre una cabeza inteligente.



### Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana

## Libros

# Una muchacha

Por Abel Pacheco  
Editorial Costa Rica, 1978 (Poesía)

Por Alfonso Chase

Abel Pacheco: ¿Poeta? ¡Claro que sí! Y poeta que descubre en la palabra el hábito maravilloso del encuentro en el amor, no como visión unilateral, sino como integración del mundo en la figura de esa muchacha rústica, especie de abrevadero en donde el escritor va a recibir el sentido de un nuevo bautizo, campesino y nuestro, matizado por la vida, por el dolor y por ese encuentro con las cosas simples, que para muchas personas son el verdadero encuentro con la vida.

Con el sentido originalísimo que ya demostró en sus narraciones —que siempre son obligada referencia— Abel Pacheco ha construido un libro hermoso, trivial algunas veces, pero lleno siempre de esa personalidad definitiva que tiene el autor en nuestra literatura, en donde aparece sin grandes pretensiones, artista, más que escritor, artesano antes que literato.

«Una muchacha» es la historia de un encuentro. De una saludable vuelta a los lugares comunes del amor y de la vida que por el arte de Abel Pacheco nos parecen renovados, refrescantes, limpios como las mañanas y tiernos como el canto de los yigüirros o el sonoro vaivén del aire por nuestros campos. Con estos materiales primigenios ha construido el libro y ha re-

construido, de memoria, la imagen de esa muchacha, que deben ser todas las muchachas de nuestro país y del mundo, hechas poesía por la maravillosa visión del poeta. Libro que es también un inventario de nuestras cosas más hondas, las superficiales y las que llevamos allí donde el alma se vuelve cántaro y la imaginación río. Y no se piense que sólo es esto el libro. Que adentro de lo que dijo Abel se encuentra también todo eso que no dice su poesía: el amor como profundidad, como vuelta a los orígenes donde la naturaleza era la fuente de todas las cosas y la belleza arisca de nuestro paisaje de ventolera encuentra motivo para decir cosas que no se han dicho en nuestra poesía. No es sólo el amor visto como encuentro sino el símbolo de esa muchacha como las cosas más hermosas de la tierra, poesía vegetal y mineral y humana porque recoge el viento y lo enreda en el cabello y hace de la marimba sonido de voces suaves y de la ocarina el canto más hondo de nuestra propia vida.

*Pregúnteme si la quiero que le voy a con-  
testar,  
porque yo quiero decirle cuatro síes sin  
hablar.*

*Sí cuando me río en tanto con el humor  
que me da.*

*Cuando me quito los lentes, para verla ca-  
minar.*

*Cuando la bailo apretada medio diciendo  
un cantar.*

*Y sí cuando la acurruco para centrar mi  
compás.*

¿Poesía costumbrista? Hasta cierto punto. Quizás escrita con la suprema libertad de un escritor que no acostumbra a encasillarse en al-

go. Que escribe porque le nace y siente y vive la experiencia de estar enhiesto y maravilloso entre sus cosas. También es poesía que se limita a sí misma como el estallido del güipipía y que a veces se queda en eso, pero que no aspira a ser nada más que un canto a un encuentro, a la vida, a la observación de esa muchacha como una fuerza viva de la naturaleza, como un pequeño torbellino desbocado que irrumpe en la vida del poeta, aventándolo todo, desordenando y ordenando en una continua fiesta de las cosas, que se trasmitan, cambian, adoptan lenguajes inéditos y son parte de nuestro pueblo.

Parte notable tiene el lenguaje en este libro de Abel Pacheco. No sólo como recurso poético literario sino con su verdad eufónica, con su sentido musical, con el rescate de nuestras cosas —palabras, verdad evidente de que el poeta penetra en donde quiere y lo hace como desea. La conciencia de este encuentro decisivo es lo que le da trascendencia al libro y a la poesía que hace. Está escrito con los ojos abiertos, tiene nombre y es inédito, es mágico y es cotidiano. Es un grimo pero también es un cuchicheo. De estas verdades y contradicciones es que Abel Pacheco ha tomado el material de su poesía y la ha hecho verdad personal, que compartimos porque la sabemos auténtica y porque refleja de manera refrescante una verdad universal: el amor como encuentro, como integración, quizás momentánea, allí donde dos personas se encuentran por la magia de la vida y los elementos y nace el canto, se integra el alma, y entonces la comunicación se convierte en milagro, en deslumbramiento y por qué no: en poesía. Ese es el valor del libro de Abel Pacheco. Desmohécernos de la retórica y adentrarnos en la vida, sacarnos de lo interior para proyectarnos en lo externo, milagro poco común en la literatura actual de nuestra patria. ■

Ricardo Ascanio



Stephen Still



Rita Coolidge y Kris Kristofferson



Weather Report

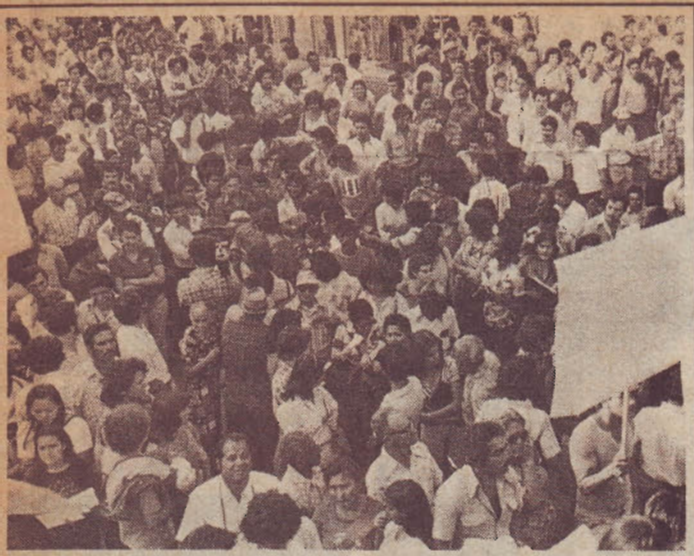


Billy Joel

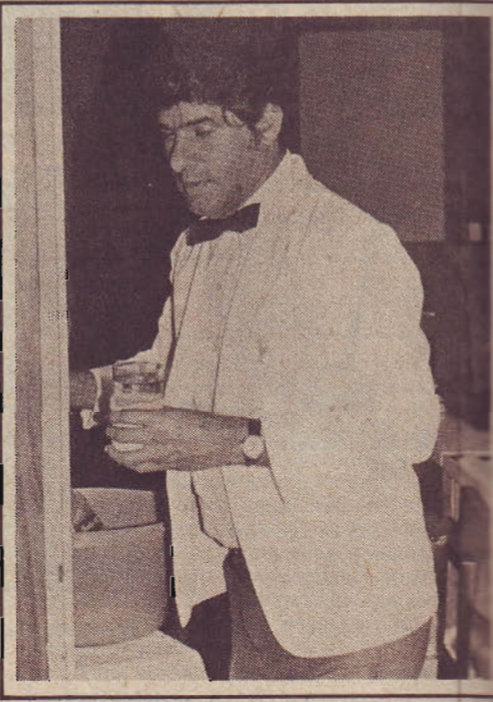
## »Havana Jam'«

El primer fin de semana de marzo del presente año quedará grabado en la mente de los 5000 jóvenes cubanos que acudieron al concierto denominado por su ministro de Cultura, Julio García Espinosa, Havana Jam'. El evento fue coordinado por el presidente de la Cbs, Bruce Lundvall, por el presidente de la División Fania Record, don Jerry Massuci y por el ministro de Cultura de la Isla.

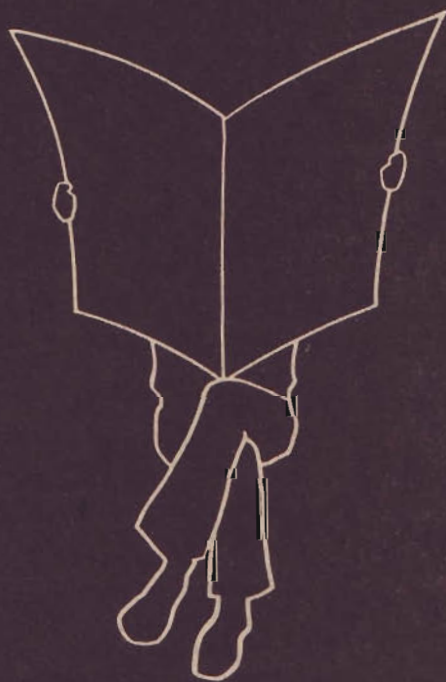
Durante tres días consecutivos, desfilaron por la sala Teatro Karl Marx las figuras más importantes del movimiento musical contemporáneo contratados por Bill Freston.



1. *Las nuevas paradas de buses ocasionan desorden*
2. *No siempre las cosas nos salen bien!*
3. *¿Cuál será el diputado que anda en moto?*
4. *¡Mejor otro no!*
5. *¿Qué será lo que está contando el embajador de U.S.A.?*
6. *¿La paciencia es una virtud?*



**Detrás  
está siempre  
una cabeza  
inteligente.**



**Nuevo**  
**Queblo**

**La actualidad de la semana**



ABUELITO, QUEREMOS UNA CASITA

ABUELITO, ESTAMOS DESAMPARADOS

ABUELITO, VIENE EL INVIERNO Y EL AGUA SE NOS METERA

ABUELITO, DIME TU...

¡CUÁNTO COBRAN DE ALQUILER POR CUALQUIER CASITA

CARAMBA, ME ESTÁN SALIENDO NIETOS POR TODO LADO



MEJOR DICHO, ME SALEN NIETOS Y TUGURIOS POR TODO LADO



DON PEPE INVENTÓ EL INVU Y EL INVU NO HA ALCANZADO NI PARA EMPEZAR



DESPUÉS DON PEPE INVENTÓ EL IMAS Y EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA ESTA PEOR



AHORA ¿QUÉ INVENTO YO?



BUENO, INVENTÉ LA PROMOCIÓN HUMANA, PERO NO LA PUEDO PROMOVER



PUES NOSOTROS SI INVENTAMOS, DON RODRIGO



INVENTAMOS TUGURIOS, BARRIOS DE TUGURIOS, TUGURIOS PRE FABRICADOS



TUGURIOS MÁS BARATOS, ADMINISTRACIÓN DE TUGURIOS, SOLIDARIDAD TUGURIAL

HOY REUNIÓN EN EL TUGURIO COMUNAL



SI NO SE ME OCURRE ALGO PRONTO, ESTE PROBLEMA SE PONDRÁ PEOR



Pancho 79

Y LE VAN A APARECER BISNIETOS, DON RODRIGO